Ն° 825 — 1880 ՄԱՐՏ 27 ԲԻՆԶԵՆԳԻՀ — ԻԻԶԻՒՆՃԻՒ ՕԷՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԷԱՐ

ՄԻՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻՍԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵՒ ԵՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Մէճիտիէ 20 ղրուշտան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻԶԻՆ

Պիր սէնէլիք	200 ղ.
Ալթը այլըգ	100 »
Իւչ այլըգ	55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՆ

Բօսթա իւէ իրսալ օլունճագ-լար իչիւն

Պիր սէնէլիք	230 ղ.
Ալթը այլըգ	120 »
Իւչ այլըգ	60 »

Մէճիտիէ 1 ղրուշ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ 5 ղ.
4 ինճիւ սահիֆէյէ . . 2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանկա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարրաֆիյէյի, այիւ, 2 Ա՝է 3ի ՕՀՆ սահիֆէներէ 6 ղ.
4 ինճիւ սահիֆէյէ . . 4 »

Ձիյատէ միւտուէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր:

Մէվատտը ճաֆիայա տայիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ ատրճ օլունմայան էվրագ, իտտէ օլունմայաճագ:

Մէճիտիէ 1 ղրուշ

Իտարէիանէսի վէ մանթալասար, Սթամպոլոսա Պապը Սալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Ջապթիյէ սօգաղը քէշէէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր: — Ղազէթանըն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէյի մէվատտ հազզընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեաֆիֆէյի մէքթաթիպկն տախի անըն ճամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր:

ԱՍԻԱՆԷ 27 ՄԱՐՏ

ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

Պաղ ինկիլիզ կազէթալարը՝ նէնի թէչքքիւլ իտէճէք Լոնտրա գապինէթօսունուն աղ միւտտէթ տեկամ իտտուգ, իրլանտալրարդն էրսէրիյէթինի գաղանամյաճաղընտան, իսթիֆայա մէճպուր օլունճագ պըր տէմիլլեր տիր:

Ու իհթիմալի տիկէր ինկիլիզ կազէթալարը թէզիպ իթտիրլէրի կիպի, ու տէֆա ինթիխապ պաթա տայիր ալընան թէչէկրաֆ խապէրի տախի պէօյլ պիր իհթիմալ մահալ պըրագմայօր Շիմտիյէ գատար ինթիխապ օլունան մէպուսանրն հիւքիւմէթը հազրէ թարաֆտարլարը իլէ Հ՝ Բ՝ԼԷԷ թապիր օլունան իրլանտա իմթիյազթը թարաֆտարլարը տախի ճէման 198 օլտուգլարը հալտէ, սերպէսթի թարաֆտարլարը ճէման 283է պալիզ օլմուշլար տըր:

Շիմտիյէ գատար ինկիլիզերրա մէպուսանը վէ ալէյհումուր էֆքերը ումումիյէտի իքի թարաֆա մունգասէմ օլուգ, պունլարրն պիրի իհթիտալ վէ տիկէրի սէրպէսթի թարաֆտարը պուլունակէմիշ իքէն, ու տէֆա տիկէր պիր թարաֆ տահա զուհուր իհթիր տիր քի, պունլար տա իրլանդայա մախսուս օլուգ, ու սատտարն քէնարինէ մախսուս բարլամէնթօսու վէ մունթարիյէթը իտարէսի օյմասրնը իրթիդամ իտէյօրլար վէ Հ՝ Բ՝ԼԷԷ թապիրի իլէ թէքբիգ օլունույօրլար:

Անճագ պունլար եալընըզ իրլանտա մէսէլէսի հագգընտա այրըլըգ, տիկէր մէսաիլ հագգընտա իհթիտալ վէ եա սերպէսթի թարաֆընը իրթիզամ իտէպկիրլեր:

Պունլարրն Պիգընսֆիլտ գապինէթօսունան մէմնուն օլմասրգլարընտա չիւպհէ եօգ տըր. չիւնքի իրլանտա վագասը Պիգընսֆիլտ զէմանընտա վուգու պուլուսու հալտէ, էլան ու պապատէ պիր թէտապիր իհթիխազ օլունմամշը վէ քէնտիլերի մէմնուն իհթիմէվէ տիր:

Սերպէսթի թարաֆընրն ըուէասը իսէ, իշ պաշընա կէչմէզտէն էվվէլ իրլանտա հագգընտա պաղը միսսատտամտա պուլունճագլարը վատ իհթիմ օլտուգլարը մէրվի տիր. պինաէն ալէյհ ինթիխապթն Հ՝ Բ՝ԼԷԷ պուլունան 35-ինի տէ սերպէսթի թարաֆընա զամմ իտէր իսէք, ու թարաֆ ինթիխապթը 318է պալիզ օլաճագ, վէ հիւքիւմէթը հազրէ թարաֆը 163տէն իպարէթ գալճագ տըր:

Ու իբի գրամ հէման իբի իլէ պիր նիսպէթինտէ պուլունտուզունան, արթըգ սերպէսթի թարաֆը ըուէասընտան միւրէքքէպ գապինէթօնուն թէչէքքիլինտէ հիչ պիր շիւպհէ դամյօր: Պախուսուս քի լորտ Պիգընսֆիլտ գապինէթինն իլթիզամ իտէն գանսերվաթէօր էքսէրիյէթի անճագ 50-60 ազատան իպարէթ պուլունմուշ օլտուգու հալտէ, շիմտիտէն՝ Լիպերալ գապինէթինին էքսէրիյէթի 155է պալիզ օլույօր քի, պունտան պէօյլէ ինկիլթերրանը իրլանտա վէ Սգօչիա գրթասընտա իճրա օլունճագ 150 գատար ինթիխապթ պու Լիպերալ էքսէրիյէթինէ տահա զիյատէ գուվվէթ վէրէճէք տիր:

* * *

Մէճլիսի խասը վիւքէլա թարաֆընտան մունախսարէն եարբլան պիւտժէտէ տախիլիյէ նազրը Մահմուտ Նէտիմ բաշա հագրէթլէրինին մէօհրիւ պուլունմասը. զէրինը վէ պու պիւտժէ հագգընտա իրատէի Մէնիյէ թէպլիւգ իթմէզտէն էվվէլ միւարիյէյհ հազրէթլէրինին բիյասէթի Թահթընտա խայրէտտին վէ Սաֆվէթ բաշա տախի հազրը օլտուգլարը հալտէ մախսուս պիր գամիսիօն թէչքիլ իթտիյնի եաղմըշ իտիր:

Ու գամիսիօնըն նէյէ գարար վերտիյի մալիւմիւզ տէյիլ իսէ տէ, մուախարէն պիւտժէնին եէնիտէն մէճլիսը խասը վիւքէլատա թէզէքքիւր խիլմէսինէ վէ ու միւզաքերաթտա միւարիլէյհիւմա խայրէտտին վէ Սաֆվէթ բաշալարրն տախի մէվճուտ պուլունմալարընա իրատէի Մէնիյէ թապալիւգ իթմիշ օլտուղու մալիւմիւզ տիր:

Ու տէֆա մէճլիսը խասը վիւքէլա պիւտժէ մաղպութաթընը թագտիմ իթմիշ վէ իրատէի Մէնիյէսի տախի սուտուր իտէրէք գարարնամէսի ու կիւն Թ՝ԷՒԼԷՒ Վէբէյնէ նէյր օլունմուշ տըր:

Թէհէմմուլ Հէբէբէրն վէրտիյի մալիւմաթա կէօրէ, ու մաղպութատա տախի Մահմուտ Նէտիմ բաշա հագրէթլէրինին մէօհրիւ եօգ իմիշ, վէ խայրէտտին վէ Սաֆվէթ բաշալար տախի դարար վէրիւտիյինտէ հազրը պուլունմամիշլեր իմիշ:

Ղունա պագըլըր իսէ ու իշ զամ մաղէյնինտէ ագտ իհթիքլէրի գօմիսիօնտա միւթթէֆիգ պուլունմուշլար, եանի միւարիյէհիւմա տախի Մահմուտ Նէտիմ բաշա հագրէթլէրինին ըէյինի գապալ իհթիշլէր իսէ տէ, մէճլիսի խասը վիւքէլատա էքսէրիյէթ գազանամատգլարընտան, իբիսի ասլա պուլունմամշ վէ Մահմուտ Նէտիմ բաշա հազրէթլէրի աղա օլմագ միւնասէպէթի իլէ պուլունմայա մէճպուր օմուշ իսէ տէ, երնէ ըէյտէ սէպամ իտիլ մէօհրլէմէմիշ տիր:

Թէհէմմուլ Հէբէբէրն արգատաշը մըզըն ըիվայէթինէ կէօրէ, միւարիյէյհ հազրէթլէրինին իհթիլաֆը՝ տուտկիյան (տուա օգույան) կիպի պիր թագըմ ատմլէրէ վերիլէն մաշալի հագգընտա օյուգ, պունլարրն քիւլլիյէն քէսիլմէսինի իրթիզամ պուլյուրույօրլար իմիշ:

Հագիգաթէն տէվլէթին պու կիւնքի կիւնտէ էօյլէ տուալար իչիւն վիրէճէք բարասը օլմարդընտան, միւարիյէյհ հազրէթլէրինին ըէյինի՝ մաթլուպ օլան գահիտէ թասարրուֆ բէք մուվաֆըգ պուլույօրուգ:

Հէր հալտէ ու պապատէի միւթալաաթընը պիւտժէնին ըէսմէն նէյրինտէ իտէճէյիմիզի վատ իհթիմ օլտուղումուզտան, ու վատիմիզի պու կիւն եարընը իճրա իտէճէյիզ:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—Ցինէքի Գ՝ՐԷՆին պէյանընա կէօրէ, Եունան մէսէլէսինտէն տօլայը Ինկիլթերրանըն թէքելիկի իւզէրինէ թէչքիլ օլունճագ Լիվրբա գօմիսիօնը հագգընտա վիւքէլանրն գարարը ախիրի երէ յիճէ կիւնտէն պէրու խաքիքայի Շահանէեէ արզ օլունմուշ իսէ տէ, շիմտի Ինկիլթերրատա ահվալ պիւթիւն պիւթիւնէ թէպէտտիւլ իհթիմշ օլմաղլա, լիպէրալ ֆըրգասընտան թէչքքիւլ իտէճէք եէնի գապինէթօնրն պու մէսէլէ հագգընտա տիկէր թէքելիֆլէրտէ պուլունմասը իհթիմալտէն պախտ տէյլ իմիշ:

Տիկէր պիր ըիվայէթէ կէօրէ տէ, Սավա բաշա՝ պու մէսէլէ հագգընտա վերիլէն գարարը ախիրի նէ Ինկիլթերրա սէֆիրինէ վէ նէ տախի սայիր սէֆիրլէրէ թահրիրէն թէպլիղ իհմէյուգ, անճագ շիֆահէն պէյան իհմիշ օյմաղլա, տէվլէթլէր տախի պու թէպլիղաթը ըէսմի մագամնտա գապուլ իհմէյուգ, զիյատէ էհմիյէթ վերմէյէճէքլէր, վէ ֆագաթ ճէվապ վերմէկ իչիւն Ինկիլթերրատա եէնի գապինէթօնրն թէչքիլ օլունմասընա պէքլէյէճէքլէր տիր:

—Ցախիլիյէ նազրը Մահմուտ Նէտիմ բաշա հազրէթլէրի էվվէլքի կիւնքի կիպի տիւն տախի մագամը մէմուրիյէթինի թէչրիֆ պույուրմամշ տըր: Ռիվայէթէ կէօրէ, բաշալի միւարիլէյհ հազրէթլէրի նամիղամ իմիշ:

—Հարէմը Հիմայուն մէսարիֆաթ նազրը Ֆէմալ բաշա հազրէթլէրինին իսօթալըը էյիլէշմէյէ պաշլամըշ տըր:

—Ֆրանսա սէֆիրի Մ՝ Ֆուրնիէ տիւն վէտա իչիւն հուզուրը Շահանէյէ չըգարգտան սօնրա, Մարսիլիա բօսթասրյա մէզունէն Ֆըրանսայա ազնմէթ իհմիշ տիր:

—Տիւնքի չարչէնպիհ կիւնիւ հարպէտ նազրը Օսման բաշա հազրէթլէրինին թահրը ըիյասէթինտէ օլարագ, վէ Ալիսէ նազրը ձեվտէթ վէ թօքհանէ միւշիրի Ալի Սաիպ վէ խասսա միւշիրի Տերվիշ բաշալար հաղարթընան միւրեքքէպ պուլունարագ Պաղը Սէրասքերիտէ պիր գօմիսիօն իհմիլիա իհմիշ, վէ պաղը ումուրը միհիմմէ իւզէրինէ միւզաքերաթ ինրա օլունմուշ տըր:

—1296 սէնէի մալիյէ միւվազէնէի ումումիյէսի (պիւտժէ) գարարնամէսիյէ, թէնզիգի մաաշաթ հագգընտա գապէմէ ալընան գարարնամէ, վէ մէճլիսի վիւքէլատան ու պապատ թանզիմ վէ խարիբալի Շահանէյէ թագամի օլունան վէ իտարէի Սէնիյէսի սուտուր իսէն մաղպութանրն սուրէթլէրի պու կիւնքի Թ՝ԷՒԼԷՒ Վէֆէտտի միւնասէբիհ օլուգ, ֆագաթ խայրիմուֆասասլ օլտուգլարընտան վէ եէրիմիզին միւսաատէսի օլմասրընտան, եարընրն նիւսսէ միղտէն պէտ իլէ բէյ տէր բէյ նէյր իտէճէյիմիզի վատ իտէրիզ:

Անճագ պիր վագթատա պէրու պէքլէնիլմէքտէ օլան պիւտժէ հագգընտա պու կիւնիւք խիլտաաթէն պիր մալիւմաթ վերմիշ օյմաղ իչիւն, մէդքիւր միւվազէնէի մալիյէ գարարնամէսինտէ՝ մէսարիֆաթը ատիյէ պիր միւեար 703,925,116 ղրշ. վէ վարիտաթը ատիյէ 1 միւեար 615,584,000 ղրշ. վէ մէսարիֆի ֆէվգէլատէ 210,934,243 ղրշ. կէօսթէրիմիշ օլտուղունու պէէան իտէրիզ:

— Լէհէվէրին պէ յանընա կէօրէ ձէպէլը Լիպանն մունթասարրըֆը Բիւսթէմ բաշա հազրէթլէրի՝ սուլթանիմամաթ վուգու պուլմամաղ իւզրէ մէմուրիյինին մասաթընը վիրմէք իչիւն քէնտի քէֆալէթը չախսիյէսի թահրընտան օլարագ Օսմանը Պանգասրնտան պիր խաթիգրաղ ադա իմիշ տիր:

— Պանտըրմատան Սթամպօլա պիր խայլի դէյուն վէ գուզու կէլմիշ տիր:

—Պաղը Ալի՝ Հալեպ վիլայէթինէ յունիսէ գատար պիլա կէօմրիւք ուն իտիյալի իչիւն միւսատ պույուրմուշ տուր:

— Տէրսատէթ ինկիլիզ ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ՝ Ֆօսէթ մէսալէհն չախսիյէ իչիւն պիր աղ միւտտէթ գամագ իւզրէ տիւնքի կիւն Լօնտրայա ազնմէթ իհմիշ տիր:

— Մուգատտէմէրի տախի եաղըտըղը վէճէյլ, մէճլիսի վիւքէլանրն էքսէրիյէթի՝ մէմալիքի էճնէպկիյէտ մուգիմ սիֆէրա մէմուրիյէթերինի լաղվ իտուպ, իտարէ վէ թասարրուֆ իչիւն մասլահաթկիւղարլըգը թէնզիլ իտիլմէսի բէյինտէ պուլունմուշ իսէ տէ, զաթը հազրէթը Շէհրիեարի՝ ագալլիյէթին բէյինտէ պուլունարագ, սէֆիրլիքլէրին լաղվ օլունմամասընը արզու պույուրմուշլար տըր: Լաքին պիւտժէ մէսէլէսի հալ օլունմագտան էվվէլ, Էվրօպատա միւնհալ օլան սէֆարէթ մէմուրիյէթլէրինէ քիմնէ թէյին օլունմայաճագ տըր:

—Դրպրը ճէզիրէսինին 95 սէնէի մալիյէսի վերկիսի 9 միլէօն իւչ եիւզ պին քիսսուր դրուշ օլարագ խազինէ էմրինէ պանդայա վերուտ իհմիշ տիր:

(Վ՝ԾԷՌ)

—Ամերիկէ գայմագամը սապգէմին էֆէնտի էօհտէսինէ, պու տէֆա Սիրօղ սանճաղը միւթասարրըֆլըղը թէվճիհ պույրուլմուշ տըր:

—Մէչհուրէ չարշը խըրսըզլարընտան Զինէթ Նամինտա պիր իսլամ գարընը խանէսի ֆամիհ Զապթիյէսի թարաֆընտան պու տէֆա չիւպհէ իւզէրինէ թէհարրի օլունուսլ, եիւք վէ տօլապ վէ նէրտիսան ալթը, վէ գարալը ապտէսթիսնէ վէ պէօյմէ տիվարլարը վէ մինտէրլէր տէրուլէրինտէ 4339 բարչա չալընմըշ էշիա զուհուր իհմիշ, վէ պունլար 6 արապայա եիւքլէթիլէրէք Պաղը զապթիյէ էմանէթ միւտիրլիյինէ իրսալ օլունուուղու կիպի, մէզպուրէ Զինէթէ իլէ գէզը Զէօհրա տախի թահրը իսթինթագա ալընմըշլար տըր:

Էշեահ մէդքիւրի՝ միւթէնէվգատիֆէ վէ ճանֆէս վէ ութրաս վէ չուխա վէ գումաշ վէ չալ վէ պամա թօք վէ բարչալարը իլէ, ապրը սրրմալը վէ խարճը զէնէտ էվալսէսի վէ ֆէրաճէլերի, իբէքլի վէ իբէքսիզ պէղ վէ տօն վէ կէօմէք վէ մէնտիլ վէ քէսէ վէ չէմսիյէ վէ պիր թագըմ չինի վէ պիլբր թագըմարընտան իպարէթ իմիշ:

—Գարատաղ մէսէլէսի հագգընտա վէրիլէն գարարը ախիր մուճիպինճէ, Գարատաղընն կուսինա վէ Բլավայա մուգապիլ իսթէտիկի եէրլերի վերմէկէ Պաղը Ալի բաղի օլմուշ իսէ տէ, մէվգիի մէզքիւրէյի էմբարէթը միշարէլէյհայա պիղդամ թէսիմ իհմիզ մէսարիյէթինի տէրէօհատ իհմիզ, բրէնս Նիգօլա մէզքիւր նահիյէլերին սիլահլանմըշ օլան էհալիսի ալէյհինտէ մուհարեպէ իհմէեէ մէճպուր օլաճագը մէլհուզ տըր. դիրա օլ թարաֆ Ադնավուլարընն պէօյիւք հազրըլըգտա պուլունտրգլարը հագգընտա միւքերրերէն խապերլեր վարիա օլմագտա տըր:

Տիկէր թարաֆտան ալարընըմըզ մալիւմաթէ կէօրէ, Սավա բաշա հազրէթլէրի տիւն սապահ ութաեա սէֆիրի գօնթ Գօրթի իլէ միւլագաթ իտուպ, պատէհու խիւլասան միւզաքերաթընը մէճիսի վիւքէյա արզ իհմէք իւզրէ Պաղը Ալիյէ կէմիշ, վէ տունքի կիւն մէճլիսի մէզքիւր եարընը Գարատաղ մէսէլէսկիյէ իշլեթիլ իհմիշ տիր:

Ու մատտէյէ տայիր Սավա բաշա հազրէթլէրիյէ գօնթ Գօրթի արասընտա թանզիմ օլունճագ գարարնամէնին հէնուզ իմզալանմամասընա սէպէպ չունալար իմիշ, եանի թէրք օլունան մահալլէրտէն Օսմանը ասքէրի նէ վագթ չէքիլէճէք, վէ թէսիմ էանասընտա օրատա պիր գարըշըգլըգ զուհուր իտէրսէ՝ մէսուլիյէթի հանկը թարաֆա այիտ օլաճագ տըր. պու իբի չըգդ հագգընտա իհթիֆագը էֆքէտար հասրլ օլմամաշ տըր:

Իթալիա սէֆիրի գօնթ Գօրթի մէէզունէն մէմլէքէթի ճանիպինէ ադիմէթ իտէճէկի հիհէթլէ, տիւնքի կիւն լի էճլ լուլ վէտա Մապէյնէ կէլմիշ իսէ տէ, թէվասսութ իհմէքտէ օլտուղու Գարատաղ մէսէլէսինին թէմամըյա թէսվիյէսինէ գատար Սթամպօլա գալմասը իդթիզա իհթիկինտէն, մէսէլէյի մէզքիւրէ պու կիւն եարընն խիթամ պուլմաղ իսէ, տահա պիր գաչ կիւն գալաճագմը:

—Պու սապահ վարիտ օլան Հավաս թէլէկրաֆլարընտան պիրինտէ տախի կէօրիւլէճէեի վէճհ իլէ տիւնքի կիւն Ֆրանսըդ սէֆիրի Մ՝ Ֆուրնիյէնին վարօրա ադիմէթինտէն պիր գաչ սաաթ էվվէլ տէվլէթի մէթպուասը թարաֆընտան ալարըզը պիր բէսմի թէլէկրաֆտա՝ Ֆրանսատա ճիղվիթլէր հագգընտա գարարկիր օլան թէտապիր սըրֆ բօլթիթգալ տախիլյէտէն իպարէթ պիր քէֆիյէթ օլուպ, խարիճէ չումուլի օլմաղը վէ Շարգտա գաթօլիք մէզհէպի հագգընտա Ֆրանսա տէվլէթինին էօթէտէն պէրու իճրա կյլեսիկի հրմայէնին պագը գալաճաղը վէ հաթթա Շարգտա պուլունան ճիղվիթլէրի պիկէ քէմաֆիսասպագթահրիրմայէսինտէ պուլունարճաղը պէէան օլունմուշ վէ պունուն յազրմ կէլէնլէրէ բէսմէն թէպլիղի թէնպիհ իտիրմիշ օլտուղունտան, սէֆիրի միւշարիլէյհ տախի ֆտերհալ պա թէլէկրաֆ ումումի գօնսօլօսլարա վէ տիկէր լազըմ կէլէնլէրէ տէվլէթինին իշպու էմր ու թէպլիղաթընը իշալ իհմիշ տիր:

—Լէվանտ Հէրալտ կազէթասընտա Պէյդրը բաշանրն Ընամօլայա վուգու պուլան մէմուրիյէթի հագգընտա չու աթիտէքի ֆըգրա կէօրիւմիշ տիր:

«Տէրսատտէթտէն կէլէն պիր էմր իւզէրինէ, Պէյդր բաշանրն Փիւլիւք Ասիատա վուգու պուլան մէմուրիյէթը մախսուսէսի վագթընը գարագ թաթիլ իտիլմիշ տիր: Բաշալի միւշարիլէյհ հազրէթլէրի՝ Տիարպէքիր վէ Պաղտատա կիհմէք իւզրէ, յունվար այրընտա Հալէպտէն հարէքէթ իհմիշ իսէ տէ, չիտտեթը չիթա իլէ պէրպէր հալմանրարա օթ վէ ինանրարա տա եէյեճէք պուլունմաղընտան, եօլտա չօգ սըդրնը չէքմիշ տիր: Պէյդր բաշա հազրէթլէրի՝ Մուսուլ եօլու իւզէրինտէ էքէն, սէրիան Սիվազա ավատէթ իհմէյէ էմր արմը օմմաղլա, պոնանն ասը սէպէպլի նէ օլտուղու հէնուզ անլաշըլմամըշ տըր:

Միշարիլէյհին մէմուրիյէթի պու վէճճէյէ թաթիլ իտիլմիշ օլուպ, յունի Միլաղտա պուլունմասը իհմիմալտէն պախտ տէյիլ տիր: Հիւքիւմէթը Սէնիյէնին նակէհան նիշանն պէօյէ պիր թէտապիր իհթիխազ իհմէսինի անլամագ կիւճ տիր. մալիւմաթը մէվուդէսի օլան պաղը զէվամընը պէեանընա կէօրէ, Պէյդրը բաշա իլէ հարպկէ նէզարէթինտէն միշարիլէյհ թէրֆիգ իտիլէն Սիւլէյման բաշա արասընտա չախսի պիր իհթիլաֆը եէքքեար զուհուր իհմիշ տիր. պաղըլարը տա Պէյդր բաշա մէմուրիյէթինին թաթիլ իլէ չէօլտեքի Արապլարը հարէքէթը իսեանկյէսի արասընտա պիր իրթիպաթ վար տըր տէյօրլար-կէօյա քի, պիր ինկիլիզ գապիթինին օ թարաֆլարտա պուլունմասը՝ վէիսի գարըշըգլարը մուճիպ օլուր տէյու տէվայիրը ըէսմիյէտ գօրդուլյօր իմիշ.»

— Ու կիւնքի վէֆէրն պէյանընա կէօրէ, Տիարպէքիր վիլայէթի տախիլինտէ պաղը մահալլէր էհալիսի նամընա օլարագ, Մապէյն միւշիրինէ պիր թէչէկրաֆ էքրիլուպ, գրթլրգ իչիւն իանէ վէ մուավէնէթ թալեպ օլունմուշ, վէ պու պապատ թէտապիրի լազմէնին սէրիան իթթիխազը ղըմնընտա միւշիրի միւշարիլէյհ հազրէթլէրի քէյֆիյէթի տէրհալ մէճլիսի վիւքէյայէ թէպլիղ իթմիշտիր,

Քեզալիք պիղմ՝ տէ իչիթտիկիմիզէ կէօրէ, Լրզրում՝ վէ Վան վիլայէթլէրինտէ չիտտեթլէ հիւքմիւնի իճրա իհթիմէքտէ օլան ակէթի գահթ իչիւն տախի մէճլիսի վիւքէլատէ միւզաքերէ ճէրեեան իհթիմէքտէ իմիշ: Հաթթա պու կիւնքի Վ՝ԷՊ կազէթասը՝ մէրքեզ իանէ գօմիսիօնունրն չիմ. տիյէ գատար օլ թարաֆլարա 7500 լիրա կէօնտէրտիկինէ տա. յեր տունքի նիւսսէմիզտէ եազտրրմըզ հավատսի նագլ ու տէրճ իհտիկի սըրատա, «գահթզէտէ. կեանրն թախֆիֆի զարուրէթլէրի զըմնընտա հիւքիւմէթը Սէնիյէճ տախի թէտապիրի լազմէ իհթիխազ օլունմագտա օլուպ, պէյլիյէ մէզքիւրէրէնին անգարիպիւզ զէման ինտիֆաը էլթաֆը խիւտատէն մէսուլ տըր.» տէմիշ տիր:

Գավիէն մէմուլ իտէրիզ քի, թէտապիրի մէզքիւրէ պիր ան էվվէլ իհթիեազ պույրուլուպ, սէրիան գահթ ու զըլանրն էօնիալընմայա հիմմէթ ու դայրէթ օլունուր:

—Պիր իբի կիւն մուգատտէմ Պէյօղլունտա Օթել տը Բէսթոէ իդամէթ իհմէքտէ օլան իբի եօլճու, տիւնքի կիւն Դալաթատա ճէվահիրճի Մ՝ Ֆօրիչօնէրին մաղազասընտան 100 լիրալըգ էլմաս սաթրն ալըպ, մաղազանրն ուշաղընը պէրապէր ալըրլար, մէդքիւր լօգանթատա սագէսանի թէէտիյէ իհմէք իչիւն:

Լօգանթայա վարտըգտա մէրգումմ եօլճուլար բարայը ամմագ իչիւն կէլէն ուշաղրն կէօզի էօնիւնտէ էլմասարընտուվարա տայալը պիր պէօյիւք չանթանրն իչինէ գօյուպ, քիլիտէտիքտէն ասնրա չիմտի բարայը կէթիրիրիմ տէյէրէք տըշարը չըգարլար: Ուշաղ իսէ էլմասարրն օտատա պուլունան չանթանրն իչինէ գօնբրարը ղը իչին ֆիթուր իհմէզ իսէ տէ, ազ չամա գատար կէլէն կիտէն օլմատրղընը կէօրուբ քտէ մէճպուր օլուր չանթայը գալարբրպ եօգլամայա: Հալ պու քի չանթա եէրինտէն գալդտրընտա չանթանրն ալթընտա, վէ օտանրն թախտալարընտան եանընտաքի օտայա պիրեր տէլիք կէօրիւպ, արգատաչընրն եանընտաքի օտանրն տէլիկինտէն, էլմասարրն ուշուրմուշ օլտրղընը անլար:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ֆրանսա սէֆիրի Մ՝ Ֆուրնիէ հազրէթլէրի էվվէլքի կիւն սէֆարէթ թէրճէմանը Մ՝ Բօպէրի կիֆայի ըէսմի վէտա իչիւն Բաթրիգ Ամեն՝ Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի նէզտինէ կէօնտէրմիշ, վէ Բաթրիգ հազրէթլէրի տախի պիլ մուգադալէէ Մ՝ Զերազ էֆֆի սէֆիրի միշարիլէյհ նէզտինէ պիլ իզամ իատէի վիզիթա իլէմիշ տիր:

Տիւնքի կիւն Ֆրանսա սէֆիրի Մ՝ Ֆուրնիէ պէրաի վէտա սաաթ եէտի բատտէյէրինտէ Բաթրիգ բրիմպէթլու Հասուն էֆֆէնտի վէ բաթրիգը միշարիլէյհ վէքիլի սէմահէթլու Աղարեան սերբիսգօբս էֆֆէնտի հաղարա՝ Ը նէզտինէ ազիմէթ իհմիշ տիր:

Գահթզէտէկեան իչիւն պու տէֆա Ֆօգչանտան Բաթրիգնա. նէեէ 1200 ֆրանգ իանէ կէօնտէրիրմիշ, վէ պու նէյէթը մէմուուհէեէ մէպնի Գուգրէչտէ տախի իանէ թօգամաղա թէչէպպիւս իտիրմիշ վէ թօգանան ազէնին տերհալ կէօնտէրիճէճկի պու թարաֆա պիտիրիրմիշ տիր:

Իչիթտիյիմիզէ կէօրէ, Ռուսումխորհուրդտան իչ ադա էքսիրմիշ օլուուղունտան, մէճլիսի մէզքիւրուն կէչէնտէ թէչքիլ օլունան Օհանդակ Մանախուտքընտան Ս՝ ուտաս Ֆ՝ Սահակեան վէ Եղնիկ փափազեան վէ Ներսէս Գ՝ Ներսէսեան էֆֆէնտիլէր Ռուսումխորհուրդա ադա թային օլունմուշլար տըր:

Պիր իբի այան պէրու տէֆաթլէ բայիթաթթը հէման հեր լիսանտան նէյր օլունան կազէթալարտա իլան օլունան վէ գահթզէտէկեան վէ Ազգանուեր Հայուհեաց ընկերութիւնը մէնֆաաթընա օլան պալօ նիհայէթի պուագամ Գէյ օղլունտա վերտի թէաթրօսընտա չէհրիմիզատ միսլի կէօրիւմմիշ պիր սուրէթտէ իճրա օլունաճագ վէ մուսիկէյհ ընկերութիւն ազալարընրն պու պապատ ֆէտտաքտարանէ սարֆ իհթիքլերի դայրէթ ու իդտամաթ նահլի մուվաֆֆագիյէթ օլաճագ տըր:

Պու ագշամ ինսանկէթ նամընա վերիլէճէք օլան մէդքիւր պալտա պիճիմէ միւթէհայիզանը միլլէթին հազրը պուլունաճաղը կիպի, Սրանիա սէֆիրի վէ սէֆիրէսի վէ Իրան սէֆիրի Մոհսին խան հազրէթլէրի տախի չէհրայինի մէզքիւրը պիղդամ թէշրիֆպույուրաճագլարը խապէր ալընմըշ տըր:

ԼՕՐՏ ՀԱՐԹԻՆԿԹԸՆԸՆ ՆՈՒԹԳԼԱՐԸ

(ՊԻՐԻՆՃԻ ՆՈՒԹՊ. ՄԱՐՏ 22.)

(Տե՛ս Դ. Խնդրոյ թերթին.)

«Տակաւին նաղարդումդ Մր. Գրօս սայիր պիր նուիրգնտա տա տէտի քի, խարիճէյէ նաղարը Լօրտ Տէրպինին գապինէթտէն չգմաբնտան նաչի քէնտիսի ղայէթլէ թէէսուիւ էիմիշ տիր. չիւնքի, տէր Մր. Գրօս, քէնտիսի Լօրտ Տէրպիյի չօճուգլուգտան պէրու սէվէր իտի։ Պէն պունա սահիհէն ինանմագտայմ։ Մր. Գրօս իլէ Լօրտ Տէրպի միյանընտա մէվճուտ օլան միւնասէպաթ, չօճուգլար միյանընտա մէվճուտ օլտուղու մալիւմ օլան միւնասէպաթա պէնզէր պիր չէյ օլմադ կէրէք տիր։ Պաղէն մէքթէպտե տահա ագգլար պիր չօճուգ սայիր պիր չօճուղա տէրսինի հաղրլամադ իչիւն եարտմ իտէր, վէ զանընմա իքիսի պիր գապինէթտե օլտուգլարը վագրթ, Լօրտ Տէրպի, քէնտի տէրպէրինի հաղրլամադ իւզրէ Մր. Գրօսա մուալէնէթ իտէր իտի։ Պիր կիւն Բարլամէնթօտա խարիճի բոլիթիգա իւզէրինէ միւպահասէ օլունտուղու վագրթ, էնայի մուհարէպէտէ Ինկիլթերրանըն թուրթաճաղը պիթարաֆլրդ մէսէլէսինի իզահ իչիւն Մր. Գրօս մէշհուր պիր նուիրգ իրատ իթտի, քի հավի պուլունտուղու հէր սէօզէ հէմֆիքեար տէյիլ իտի իսէք տէ, հայրէթիմիզի մուճիպ օլտու։ Պիրազ սօնրա խայրը թահրիրաթը բէմիյէէի հավի պիր Մավի Քիթապ նէշր օլունտու, վէ միւթալասրնտան անլատրդ քի, Մր. Գրօս, նէշրինտէն ագտէմ Լօրտ Տէրպինին թահրիրաթլարընտան պիրիսինի օգումուշ վէ այնի սէօզլերի նուիրգ տէյի պիրզ սէօյլէմիշ իտի։ Ֆագաթ Լօրտ Տէրպի գապինէթտէն չգմաբը կիպի, Մր. Գրօս այտա օլտուղու վիւքէլանըն Շարդ բոլիթիգասընը մուհաֆազա իթմէք էմրինտէ էվվէլքի գատար զայրէթ կէօսթէրմէզ իտի։

«Մր. Գրօս Անգլօ-Թիւրք մուգավէլէսինտէն պահա իթմէտի, վէ պինտէն ալէյհ պէն տախի չիմտիլիք օլ պապտե պիր չէյ տէմէյիպ, էվվէլա վիւքէլամըզտան պիրիսինին մէսէլէի մէզքիւրե հագգընտա իրատը քէլամ իթմէսինէ պէքլէյլէճէյիմ։ (Մուալիսարէն Լօրտ Հարթինկթըն Անգլօ-Թիւրք մուգավէլէսինէ վէ ըսլահաթ մէսէլէսինէ տաիր շայանը տրգդաթ պիր նուիրգ իրատ իթմիշ օլտուղունտան, օնու տա սըրասը կէլտիրմէք տէրճ իտէճէյիզ։)

«Թիւրքիա իլէ ագտ իթտիյիմիզ մուգավէլէ իւզէրինէ Անատօլուտա չէօյլէ մուհասսէնաթ օլաճագ պէօյլէ էյի նէթիճէլէր զուհուր իտէճէք տէյի էօյունմիւշ օլան (վէ վիւքէլատան պուլունան) Լօրտ Սանտոն պէլքի երինէ պու մէսէլէսէն պահա իտէճէք տիր։ Մէպուան դամարասընտա օ զաթ տէյիլմի իտի քի, պիզ Քիւչիւք Ասիայը ըսլահ վէ տէմիր եօլլար վէ մաքինալար իտալէյլա իհեա իտէճէյիզ տէտի։ Ֆագաթ պիզ տահա պու կիպի մամուրիյէթլէր լագըրտըսը իչիթմէյօրուզ, վէ օրալարտա իչէրին հալը չու տըր քի։ Քիւրտլէր վէ Զերքէսլէր Էրմէնիսթանտա եաղմաճըլըգ իճրասընտա տէվամ իտէյօրլար, վէ Օսմանը հիւքիւմէթի պու հայտուտլարը մէնէ գատիր օլամայօր։

«Իմտի, էֆէնտիլէր, սիզէ սիւալ իտէրիմ քի, գապինէթի միւտաֆա վէ մուհաֆազա իչիւն իտիլէն պիւթիւն պու նուիրգլար ի՞չինտէ վա՞ր մը տրը էօյլէ պիր շէյ քի Լօրտ Պիգընսֆիլտէ հագգ վիրին իչ պու ինթիխապաթը ումումիյէտէ Ինկիլիզ ահալիսինին էմնիյէթինի գազանմաղա վէ մէմուրիյէթինտէ պագի գալմաղա։ (Խո՛չ, խո՛չ սէտալարը։) Օ՛ղլարին բոլիթիգասընտա էօյլէ գավի վէ մուայյէն պիր գարար կէօրի՛յօրմույուզ քի, ահալի, իչէրիմիզին իտարէսինի եէնէ խայը պիր միւտտէտ իչիւն Լօրտ Պիգընսֆիլտին վէ քէնտի գապինէթինին էլինտէ պըրագարագ էմին օլապիլին։

«Զըգան հավատիսաթտան անլայշըլտըգընա կէօրէ, էյէր լօրտ Պիգընսֆիլտ գապինէթի մէմուրիյէթինտէ իպգա օլունուր իսէ, Ալէմանեա, Ավսթրիա վէ Ինկիլթերրա միյանընտա տահա սըգ պիր իթթիֆագ թէէսիս օլունաճագ տրը։ Ալէմանեա եախօտ Ավսթրիա ալէյհինտէ սէօյլէյէճէք հիչ պիր սէօզիւմ եօգ տրը։ Ավսթրիա վագթըյլա էօյլէ պիր տէվլէթ օլմուշ տրը քի, Ինկիլթերրանըն չօղլուգ թէվէճճիւհի օլամադ իտի, ֆագաթ չիմտի Ավսթրիա հիւքիւմէթինին չէքլ ու սուրէթի պիւթիւն պիւթիւնէ թէպտիլ օլունմուշ տուր։ Չիւնքի չիմտի Գոնսթիթիւսիոնու վար տրը, վէ Էվրօբատա Ավսթրիանընը թութտուղու մէվգի, պիզտէն պաղըլըրընը Էվրօբա ասայիշինին խաթրը իչիւն արզու իտէպիլէճէքլէրի տէրճէճէտ սապիթ վէ մէթին տէյիլ իսէ տէ, հիչ պիր Ինկիլիզին Ավսթրիա ալէյհինտէ պիր նէվ էմ նէյէթսիզլիք եախատ սուի նէյէթ օլամադ։ Ֆագաթ, բէք չօգ շիւբհէ իտէյօրում չու պապտե քի, պէօյլէ խուսուսի իթթիֆագլարա տախիլ Լօլարագ, Էվրօբա ասայիշինին պագասընա խրատմէթ իթմիշ օլ՞ըրմայուզ։ Իչէրին չիմտիքի հալինտէ, մա էթ թէկսիֆ տէրիմ քի, Էվրօբա տէվլէթլէրինտէն չու եա պու տէվլէթ իլէ գաթիէն ագտը իթթիֆագ իթմէք, միճճէրբէտ սաիր պիր եախատ պիր գաչ տէվլէթ ալէյհինտէ պիր մուամէլէտէ պուլունմագտէմէք տիր։ Էվրօբա իչէրինտէ զուհուր խէպիլիր օլան չու եա պու մէսէլէ հագգընտա Ինկիլթերրանըն բէչինէն պէօյլէ պիր իթթիֆագլա քէնտի էլինի այաղընը պաղլամասը էյի պիր շէյ օլուր տէյի զանն իթմէմ։ Ինկիլթերրա քէնտի նուֆուզունու, Էվրօբա ասայիշինին խպգա վէ մուհաֆազասը ուղրունտա սարֆ իթմէսի էլպէթթէ է յի պիր շէյ տիր։ Ֆագաթ տահա էյի օլուր, էյէր այնի շէյլէ, հիչ պիր տէվլէթ իլէ պաղլը օլմայարագ, վէ քէնտի իրատէթի քեամիլէն սէրպէսթ օ. լարագ եարար իսէ։ Ֆըրանսանը ալէյհինտէ պուլունաճագ պիր իթթիֆագա տախիլ օլմագ իւզրէ պիր նէյէթ մէվճուտ օլտուղունու Ինկիլիզ ահալիսի իչիթտէյի կիպի, էլպէթթէ օ իթթիֆագը բէտտ իտէճէք տիր։ Ինկիլիզ ահալիսի, Էվրօբա ասայիշինին մուհաֆազասընա հէր նէ տէրէճէ տախի արզուքէշ օլա, Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթի ազիմէսինէ գարշը էմնիյէթսիզլիք վէ սուի նէյէթ կէօսթէրէն պիր իթթիֆագա ասլա գուվվէթ վէրմէէճէքլէր տիր։»

Պատէհու Լօրտ Հարթինկթըն, նուիրգունուն սօն գրսմընտա, Մր. Կլատսթօնու Ինկիլիզ վիւքէլասընը մուախէզաթընա գարշը միւտաֆաա իթտի։ Պունտան ալթը սէնէ մուգատտէմ, Մր. Կլատսթօնուն պաշ վէքիլիքտէն տիւշմէսի, վէ Լօրտ Պիգընսֆիլտին բիասէթի վիւքէլայա կէչմէսի, Մր. Կլատսթօն գապինէթինին խարիճտէ Ինկիլիզ նուֆուզունու վէ մէնաֆիինի մուխաթարաեա տիւշար իթմէսինէ մէզնի օլմայրլ, տանիլտէ բէք էսասի ըսլահաթլար եաբմագտա օլմասընա մէպնի իտի։ Մր. Կլատսթօն վագթընտա Ինկիլթերրանըն տախիլի հալի շիմտիքի կիպի օլմայրլ, սէրվէթ վէ մամուրիյէթ վէ թիճարէթ բէք միւքէմմէլ հալտե իտի, վէ տայմա ըսլահաթը մուհիմմէ իճրա օլունուր իտի։ Իմտի Լօրտ Հարթինկթը Մր. Կլատսթօնուն Ինկիլիզ ահալիսինին էմնիյէթինի գազանմաղա վէ մէմուրիյէթինտէ պագի գալմաղա։ (Խո՛չ, խո՛չ սէտալարը։) Օ՛ղլարին նէյէթինէ շայէսթէ օլտուղու, վէ Լօրտ Պիգընսֆիլտին իսէ հիւքիւմէթտէն տիւշէճէյի իխթիգատընը պէէան իթտի, վէ տօղրուսունու սէօյլէեէրէք, պու իթթիգատը տա շիմտի սահիհ չըգմըշտը։—(Պիզ եէր եէր իշար իթմէեօր իսէք տէ, Լօրտ Հարթինկթընն պու նուիրգու սըդ սըդել չըրբմալարը վէ պազըլար իլէ թէլագդը օլունմուշ տը։)

(ԻՌԻՆՃԻ ՆՈՒԹՊ. —ՄԱՐՏ 23.)

Լօրտ Հարթինկթըն, մէպուսու օլմագ իսթէտիյի, վէ թէլէկրաֆլարընը մուալսարէն խապէր վէրտիկինէ կէօրէ, Ֆիլվագի միճէյտտէէն Ա. պուս ինթիխապ օլունտուղու Նօրթ—Էսթ—Լանգաշայր էյալէթինտէ մարտըն 23 նէի կիւնիւ պիր նուիրգ իրատ իսուպ, խարիճի բոլիթիգա հագգընտա չու վէճէլէ պէ՛նընը էֆքեար իթտիք։

«Պու կիւն խասսէթէն պիր մէսէլէտէն պահս իթմէյիպ, հիւքիւմէթին մէսլէքինի չայանը թագպիհ պուլտուղումուզ սէպէպլէրի գըսա գըսա զիքր իտէճէյիմ։ Լօրտ Պիգընսֆիլտին իֆֆատէսինէ մուղայիր օլարագ, պիզ տէրիզ քի, դապինէթ Էվրօբա ասայիշինի մուհաֆազայա միւգթէտիր օլմատը, վէ իսպաթընա հազրըզ վէ պէն տախի պիր գաչ կիւն սօնրա մուֆասսալէն իզահ իտէճէյիմ քի, էյէր գապինէթ, թուրտուղու մէսլէքտէն ֆարգը պիր մէսլէքէ սիւլիւք իթմիշ օլա իտի, Էվրօբատա ասայիշ խպգա օլունապիլիր իտի։ Պիզ տէրիզ քի, գապինէթ, էսնայի մուհարէպէտէ վէ մուհարէպէտէն տէ սօնրա, շարգի Էվրօբատա հիւքմ իտէն միւշքիլաթը պիր սուրէթի ատիլանէտէ թէվիյէսինէ միւմանաթ իթմիշ տիր։ Պիզ տէրիզ քի, էնինտէ սօնընտա քէսպի թէրագդը իտէճէք օլան։ . . . Թիւրքիա գավմըրընը հուրրիյէթ վէ ըէֆահը հալինի իսթիհսալ իչիւն Ինկիլիզ գապինէթի պիր չէյ եաբմաաը։ Պիզ շունու տա տէրիզ քի պու գապինէթ, քէնտիսինին ասըլ մագսէտի Ռուսիանընը էֆքեար վէ թասավվուրաթը հարիսանէսինի մէն իթմէք տիր տէտյի հալտե, պու մագսէտինտէ մուվաֆֆագ օլմատը, չիւնքի Ռուսիա, իլան իթտիյի մուհարէպէնին սէմէրէսի օլարագ, մէմուլ իտէպիլէճէյի գատար չէյ էլէ կէթիրտի, վէ լօրտ Պիգընսֆիլտ գապինէթի, օ մէսէլէտէ հագգըզ թարաֆը թութաճագ եէրտե հագգը թարաֆը թութսա իտի, Ռուսիանընը օ գատար չէյ էլէ կէթիրէմէյէճէյի մուհագագ իտի։ Լօրտ Պիգընսֆիլտ գապինէթինին բօլիթիգասընա հէման Լօրտ Պիգընսֆիլտ գապինէթինին նօգթայի նաղարընտան պագարագ, օ բոլիթիգանընը նէթիճէսիզ գալտըը թէհագդուգ իտէր։ Ինկիլիզ վիւքէլասը, մագսէտիմիզ թիւքիանընը իսթիգլալ վէ թէմամիյէթինի մուհաֆազա իթմէք տիր տէյի իլան իթտի, քի պիր չիքեար մագսէտ օլմատընը պիզ պիլիրիզ։ Հէր նէ հալ իսէ, Լօրտ Պիգընսֆիլտ գապինէթի օ մագսէտինի պիլէ իլէրու կէօթիրէմէտի։ Պու չէյլէրին իսպաթընա կիրիշմէմէ լիւզում եօգ տրը։ Չիւնքի իչինիզէն ամմատը բոլիթիգիյէյ լայզգելա տրգդաթ իտէնէրին քեաֆֆէսի, պիզիմ թարաֆըմըզտան հիւքիւմէթ ալէյհինտէ վագի օլան իթհամաթընը տերէճէի հագդգաթընա վագրֆ տրը։

«Ռուսօ-Թիւրք մուհարէպէսինին խիթամընտա, իճրա իթմէք նէյէթինտէ պուլունմուշ օլտուգլարը բոլիթիգանընը նէթիճէսիզ գալտըզընը կէօրէրէք, Լօրտ Պիգընսֆիլտ գապինէթի պու մուվաֆֆագբէէթիսիզլիյի քէթմ իչիւն հիչ տիւշինմէքսիզ վէ իհթիյաթսըզ պիր սուրէթաէ, Ասիա մէմալիքինի մուհաֆազա իչիւն, Թիւրքիա իլէ ագտը մուգավէլէ իթտիլէր, վէ օնտան նաչի իթթիխազ օլունանը թէհահհիւտաթը իճրա իթմէքլիյէ Ինկիլթերրայը միւգթէտտիր իթմէք իչիւն պիր չէյ եաբմատը։ Բէնտիլէր հիչ գայտ իթմէտիլէր, վէ օ թէհահհիւտաթը քէնտիլէրին եէրինի թուրթաճագ օլան սէլէֆլէրինէ պըրագտըր, — էօյլէ թէհահհիւտաթ քի, կիւն կէչիպ տէ պիր կիւն աղը մէսուլիյէթլէր օլապիլիր, վէ Անգլօ—Թիւրք մուգավէլէսինտէն հաբլ օլան պու մէսուլիյէթլէրին նա՞բլ իճրա օլաճաղընը կէսթէրմէք ի. չիւն նէ՝ պիր թարիդ իթթիխազ իթտիլէր, վէ նէ՝ տէ պիր եօլ իրայէ իթտիլէր, վէ պու նէվ մուգավէլաթընը նէթիճէսի օլարագ, եա իլէրուտէ մուհարէպէ իթմիպ լազըմ կէլէճէք, եա եօգսա, սէօզիմիւ կէրի ալարագ քիւչիւք տիւշմէմիզ։»

Լօրտ Հարթինկթըն սարի մէվատտա Հագգընտա տախի մուֆասսալէն պահս իտէրէք, քէնտի եէրինէ ինթիխապ օլունմագ իսթէյէն, վէ մուախարէն մաղլուպ օլան Գոնսէրվաթէօր, եանի Պիգընսֆիլտ թարաֆտարը մէպուսրն, պաղը մէվատտը թաճիրիյէ հագգընտա պէյան իթտիյի էֆքեարը ճէրն իթտի։

(Տե՛ս օրանոթ։)

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ.

ԻՆԹԻԽԱՊԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՅԻ

Պունտան ագտէմ տէրճ իթտիյիմիզ պէնտի մախսուսպարտա, Ինկիլթերրա ինթիխապաթը ումումիյէտինին թիւրքիաճա օլան էհէմմիյէթինի իզահ իթմիշ իտի։ Ինչպու 1880 էնէսինտէ միճճէրբէտ ինթիխապաթը ումումիյէ իճրա օլունմասը մուհագագ օլտուղունտան, էօթէտէն պէրու չու զէմինտէ էֆքեարը աճիզանէմիզի պէեան իթմիշ իտիք քի, Լօրտ Պիգընսֆիլտին Գոնսէրվաթէոր վիւքէլասը տէվլէթը Այիյէյ զիյատէսիյէ իայրխահ պիր հիւքիւմէթ օլմաղլա, — պիր ան էվվէլ Անատօլու ըսլահաթըմըզ իճրա օ. լունաց, — օ ըսլահաթին իճրա օ. լունաճաղընը Ինկիլիզ ահալիսի միւվաճէհէսինտէ տէրիւհտէ իթ. միշ օլան պիր Ինկիլիզ գապինէթինէ գուվվէթ վէրիրմէլի տիր։ Վէլէվ պիզ ըսլահաթը, հէման ըսլահաթ տէյի իճրա իթմէսէք տախի։ Ֆագաթ, ճէէոտէ Հավլուրէ նամ թիւրք ըէֆիգիմիզին տէ օ պիրիսի կիւն աչրգտան աչրդա իթիրաֆ իթմիշ օլտուղու վէճէյլ, Անատօլու ըսլահաթըմըզ, Պէրլին ահտնամէսինին վէ Անկլօ-Թիւրք մուգավէլէնամէսինին իմզալանմասընտան պէրու անճագ լայհա վէ թասավվուրաթ հալինտէ գալմըշ տրը։ Պիզ պունլարը ազիմ թէէսիւֆլէ տէրիզ, վէ թաֆսիլաթա կիրիշմէքտէն տէ իճթինապ իտէրիզ։ Ֆագաթ Ինկիլթերրա ինթիխապաթընը տէվլէթի Այիյէ իչիւն խայրը օլմայան նէթիճէսի, պու մէսէլէյի երինէ մէվզուի պահս իթմիշ կիպի կէօրիւնիյօր։ Էղճիւմէ, Գէյօղլուտա չըգան Լէվէնտ Հէրբերտ նամ Ինկիլիզ կաղէթասը, բաղար իրթէսի կիւնքի նիւսխէսինտէ օլ պապտե մուֆասսալ պիր պէնտ տէրճ իթմիշ օլտուղունտան, պաղը ֆըգրալարընը զիյրտե նագլինի զայտ կէօրմէմիզ։

Լէվէնտ Հէրբերտ, լօրտ Պիգընսֆիլտ գապինէթինին մաղլուպիյէթի գաթիյէ վէ ադիմսինի մաաէթթէէսսիֆ խասլը վերոքէտէն սօնրա, պէր վէճհի գկսը տէվամ իթմիշ տիր։

«Օ Ինկիլիզ գապինէթի քի, Պէրլին մէմօրանտումընտա թիւրքիայա իտիլէն թէհոտտաթա իշթիրաք իթմէք իսթէմէտի։ Ինկիլիզ գապինէթի քի, Պուլգարիսթան գըյագլըգլարընտան սօնրա իլէ ագտը մուգավէլէ իթտիլէր, վէ օնտան նաչի իթթիխազ օլունանը թէհահհիւտաթը իճրա իթմէքլիյէ Ինկիլթերրայը միւգթէտտիր իթմէք իչիւն պիր չէյ եաբմատը։ Բէնտիլէր հիչ գայտ իթմէտիլէր, վէ օ թէհահհիւտաթը քէնտիլէրին եէրինի թուրթաճագ օլան սէլէֆլէրինէ պըրագտըր, — էօյլէ թէհահհիւտաթ քի, կիւն կէչիպ տէ պիր կիւն աղը մէսուլիյէթլէր օլապիլիր, վէ Անգլօ—Թիւրք մուգավէլէսինտէն հաբլ օլան պու մէսուլիյէթլէրին նա՞բլ իճրա օլաճաղընը կէսթէրմէք իչիւն նէ՝ պիր թարիդ իթթիխազ իթտիլէր, վէ նէ՝ տէ պիր եօլ իրայէ իթտիլէր, վէ պու նէվ մուգավէլաթընը նէթիճէսի օլարագ, եա իլէրուտէ մուհարէպէ իթմիպ լազըմ կէլէճէք, եա եօգսա, սէօզիմիւ կէրի ալարագ քիւչիւք տիւշմէմիզ։»

Լօրտ Հարթինկթըն սարի մէվատտա Հագգընտա տախի մուֆասսալէն պահս իտէրէք, քէնտի եէրինէ ինթիխապ օլունմագ իսթէյէն, վէ մուախարէն մաղլուպ օլան Գոնսէրվաթէօր, եանի Պիգընսֆիլտ թարաֆտարը մէպուսրն, պաղը մէվատտը թաճիրիյէ հագգընտա պէյան իթտիյի էֆքեարը ճէրն իթտի։

(Տե՛ս օրանոթ։)

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ.

ԻՆԹԻԽԱՊԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՅԻ

Պունտան ագտէմ տէրճ իթտիյիմիզ պէնտի մախսուսպարտա, Ինկիլթերրա ինթիխապաթը ումումիյէտինին թիւրքիաճա օլան էհէմմիյէթինի իզահ իթմիշ տիր։ Ինչպու 1880 էնէսինտէ միճճէրբէտ ինթիխապաթը ումումիյէ իճրա օլունմասը մուհագագ օլտուղունտան, էօթէտէն պէրու չու զէմինտէ էֆքեարը աճիզանէմիզի պէեան իթմիշ իտիք քի, Լօրտ Պիգընսֆիլտին Գոնսէրվաթէօր վիւքէլասը տէվլէթը Այիյէ զիյատէսիյէ իայրխահ պիր հիւքիւմէթ օլմաղլա, — պիր ան էվվէլ Անատօլու ըսլահաթըմըզ իճրա օ. լունաց, — օ ըսլահաթին իճրա օ. լունաճաղընը Ինկիլիզ ահալիսի միւվաճէհէսինտէ տէրիւհտէ իթ. միշ օլան պիր Ինկիլիզ գապինէթինէ գուվվէթ վէրիրմէլի տիր։ Վէլէվ պիզ ըսլահաթը, հէման ըսլահաթ տէյի իճրա իթմէսէք տախի։ Ֆագաթ, ճէէոտէ Հավլուրէ նամ թիւրք ըէֆիգիմիզին տէ օ պիրիսի կիւն աչրգտան աչրդա իթիրաֆ իթմիշ օլտուղու վէճէյլ, Անատօլու ըսլահաթըմըզ, Պէրլին ահտնամէսինին վէ Անկլօ-Թիւրք մուգավէլէնամէսինին իմզալանմասընտան պէրու անճագ լայհա վէ թասավվուրաթ հալինտէ գալմըշ տրը։ Պիզ պունլարը ազիմ թէէսիւֆլէ տէրիզ, վէ թաֆսիլաթա կիրիշմէքտէն տէ իճթինապ իտէրիզ։ Ֆագաթ Ինկիլթերրա ինթիխապաթընը տէվլէթի Այիյէ իչիւն խայրը օլմայան նէթիճէսի, պու մէսէլէյի երինէ մէվզուի պահս իթմիշ կիպի կէօրիւնիյօր։ Էղճիւմէ, Գէյօղլուտա չըգան Լէվէնտ Հէրբերտ նամ Ինկիլիզ կաղէթասը, բաղար իրթէսի կիւնքի նիւսխէսինտէ օլ պապտե մուֆասսալ պիր պէնտ տէրճ իթմիշ օլտուղունտան, պաղը ֆըգրալարընը զիյրտե նագլինի զայտ կէօրմէմիզ։

Լէվէնտ Հէրբերտ, լօրտ Պիգընսֆիլտ գապինէթինին մաղլուպիյէթի գաթիյէ վէ ադիմսինի մաաէթթէէսսիֆ խասլը վերոքէտէն սօնրա, պէր վէճհի գկսը տէվամ իթմիշ տիր։

«Օ Ինկիլիզ գապինէթի քի, Պէրլին մէմօրանտումընտա թիւրքիայա իտիլէն թէհոտտաթա իշթիրաք իթմէք իսթէմէտի։ Ինկիլիզ գապինէթի քի, Պուլգարիսթան գըյագլըգլարընտան սօնրա թիւրքիա ալէյհինտէ գօբարըլան բաթըրտըլարա գարշը գոտու։ Ինկիլիզ գապինէթ քի, Պալը Այի քէնտի բիշաբյա եաբար տէյի մէմուլ իթտիյի ըսլահաթը ճէպրէն իճրա իթտիրմէք իսթէմէտի։ Ինկիլիզ գապինէթ քի քէնտի տօնանմասընը Պողաղ իչինէ կէօնտէրէրէք, Սթանպօլու Ռուս Դարագուշրնը բէն. չէլէրինտէն գուրթարտը։ Ինկիլիզ գապինէթ քի, Այսթէֆանօս ահտնամէսինի Էվրօբա տէվլէթլերինտէն թագպհհ վէ թասաիլ իթտիրտի։ Ինկիլիզ գապինէթ քի թիւրքիա էյալաթընտան պիր խայրընը գուրթարագտան մատտա, Անատօլու վիլայաթընը տա իլէրուտէ տիւշմէնին թէարրուզաթընա գարշը մուհաֆազա իթմէքլիյի տէրիւհտէ իթտի։ Ինկիլիզ գապինէթ քի, ըսլահաթըն իճրասըզլըզը, վէ Եունան վէ Դարատաղ մէսայիլինին թէսվիյէսիզլիյի իչիւն Օսմանլը էվվիյը ումուրընը պէյան իթտիքէրի էօզրլերի սապրըլա տինլէտի։ Ինկիլիզ գապինէթ քի, պիւթիւն կէօրիւնիւշլերէ վէ վուգուաթա պագմայարագ, Թիւրքիա հագգընտա մէյուս օլմադ իսթէմէտի, իչթէ պու Ինկիլիզ գապինէթի, եանի Լօրտ Պիգընսֆիլտ գապինէթի պու տէֆա մաղլուպ օլմուշ տրը։

«Պու գապինէթին եէրինէ կէչիյօր Ինկիլիզ գապինէթ քի, պէչ սէնէ միւտայիմ Թիւրք տէվլէթի ալէյհինտէ չիքեայաթտա պուլունմուշ տուր։ Քի հէր միւնասէպէթլէ, Օսմանլը հիւքիւմէթի ալէյհինտէ պիր ճէպրի բոլիթիգայա սիւիւք օլունմասընը թալէպ իթմիշ տիր։ Քի տայմա Թիւրքիանընն տիւշմէնլերինին տավասընը իլթիզամ իթմիշ տիր։ Վէ պու ֆըրգա տա, Ինկիլիզ ահալիսինին գուրասընա միւրաճաաթ իթտիյի վագրթ, Պիգընսֆիլտին հէման Շարդ բոլիթիգասը պիր պէօյիւք խաթա վէ քիւլլի մաղլուպիյէթ օլտուղունու իստատա իթմիշ իտի։ Շիմտի պու ֆըրգանընն հիւքիւմէթ կէչմէսի, բէք աղըր պիր վուգուաթ տը, վէ Թիւրքիա իչիւն վէխիմ նէթիյիճի միճճիպ օլաճաղ տրը։ Թիւրքիա էվլիյայը ումուրու, քէնտի իւզրլերինէ տիւշէն մէսուլիյէթի արթըգ հիսս իթմէլի տիրլեր։ Բէնտիլերին գայտըզլըզը սեպպիյէ իտի քի, Ինկիլթերրատա օլան քէնտի տիւշմէնլերի, հէման Թիւրքիանընն տօսթլարընը էզմէք իչիւն լազըմ կէլէն սիլահլարը պուլտուլար։ Թիւրքիանընն էվիյայը ումուրու, իճրայի ըսլահաթ իչիւն քէնտիլերինէ վագի օլան նասիհաթլարա վէ թէվպիխաթա գուլագ ասմամըշ, վէ Ինկիլթերրանընն պու եօլտա վագի օլան հէր թէբլիֆաթընա շիւպհէ իլէ նաղար իթմիշօլտուգլարը իչիւնտիր քի, Լիպէրալլար Գոնսէրվաթէօրլերին Շարդ բոլիթիգասընը թագպհհ վէ թէզուիֆ իտէպիլտիլէր։

«Լիպէրալլար սիւալ իթտիլէր քի, Թիւրքիատա ըսլահաթ իճրա օլունտուղունուն ալամէթի նէ՞րէտե տիր։ Սիւալ իթտիլէր քի, Անկլօ-Թիւրք մուգավէլէսինտէն Պապը Այի նէզտինտէ Ինկիլթերրա հիւքիւմէթի իչիւն հասըլ օլաճագ ազլէպկիյէթի նուֆուզ նէ՞րէտե տիր։ Սիւալ իթտիլէր քի, շիմտի ըսլահաթ եօգ իսէ, պարի իլէրիտե իճրա օլունաճաղընա գաթի պիր իւմիտ վա՞ր մը տրը։ Պունլարընն հիչ պիրինէ ճէվապ վէրիլմէմէ. տի։ Իբի ֆըրգալար քէնտի տավալարընը Ինկիլիզ ահալիսինին հուզուրունա գոտուգտա։ Լիպէրալլար հէման Թիւրքիանընն քէնտի էլլերինէ գօմուշ օլտուղու պիւրհանլարը Գոնսէրվաթէօրլերէ գարշը գուլլանտըլար։ Վա՞ր մը էօյլէ պիր շէյ քի, տէտիլէր Լիպէրալլար, օ չէյտե Լօրտ Պիգընսֆիլտ հիւքիւմէթի խաթատան վէ մուվաֆֆագիյէթսիզլիքտէն պաշգա պիր շէյ կէօսթէրէպիլսին։ Պու հիւքիւմէթ, իճրասը էլզէմ օլան ըսլահաթը Թիւրքիա ալէյհինտէ գօբարըլան բաթըրտըլարա գարշը գոտու։ Գապինէթ քի, Պալը Այի քէնտի բիշաբյա եաբար տէյի մէմուլ իթտիյի ըսլահաթը ճէպրէն իճրա իթտիրմէք իսթէմէտի։ Գապինէթ քի քէնտի տօնանմասընը Պողաղ իչինէ կէօնտէրէրէք, Սթանպօլու Ռուս Դարագուշրնը բէն. չէլէրինտէն գուրթարտը։ Գապինէթ քի, Այսթէֆանօս ահտնամէսինի Էվրօբա տէվլէթլերինտէն թագպհհ վէ թասաիլ իթտիրտի։ Գապինէթ քի թիւրքիա էյալաթընտան պիր խայրընը գուրթարագտան մատտա, Անատօլու վիլայաթընը տա իլէրուտէ տիւշմէնին թէարրուզաթընա գարշը մուհաֆազա իթմէքլիյի տէրիւհտէ իթտի։ Գապինէթ քի, ըսլահաթըն իճրասըզլըզը, վէ Եունան վէ Դարատաղ մէսայիլինին թէսվիյէսիզլիյի իչիւն Օսմանլը էվվիյը ումուրընը պէյան իթտիքէրի էօզրլերի սապրըլա տինլէտի։ Գապինէթ քի, պիւթիւն կէօրիւնիւշլերէ վէ վուգուաթա պագմայարագ, Թիւրքիա հագգընտա մէյուս օլմադ իսթէմէտի, իչթէ պու Ինկիլիզ գապինէթի, եանի Պիգընսֆիլտ գապինէթի պու տէֆա մաղլուպ օլմուշ տրը։

«Պու գապինէթին եէրինէ կէչիյօր Գապինէթ քի, պէչ սէնէ միւտայիմ Թիւրք տէվլէթի ալէյհինտէ չիքեայաթտա պուլունմուշ տուր։ Քի հէր միւնասէպէթլէ, Օսմանլը հիւքիւմէթի ալէյհինտէ պիր ճէպրի բոլիթիգայա սիւիւք օլունմասընը թալէպ իթմիշ տիր։ Քի տայմա Թիւրքիանընն տիւշմէնլերինին տավասընը իլթիզամ իթմիշ տիր։ Վէ պու ֆըրգա տա, Ինկիլիզ ահալիսինին գուրասընա միւրաճաաթ իթտիյի վագրթ, Պիգընսֆիլտին հէման Շարդ բոլիթիգասը պիր պէօյիւք խաթա վէ քիւլլի մաղլուպիյէթ օլտուղունու իստատա իթմիշ իտի։ Շիմտի պու ֆըրգանընն հիւքիւմէթ կէչմէսի, բէք աղըր պիր վուգուաթ տը, վէ Թիւրքիա իչիւն վէխիմ նէթիյիճի միճճիպ օլաճաղ տրը։ Թիւրքիա էվլիյայը ումուրու, քէնտի իւզրլերինէ տիւշէն մէսուլիյէթի արթըգ հիսս իթմէլի տիրլեր։ Բէնտիլերին գայտըզլըզը սեպպիյէ իտի քի, Ինկիլթերրատա օլան քէնտի տիւշմէնլերի, հէման Թիւրքիանընն տօսթլարընը էզմէք իչիւն լազըմ կէլէն սիլահլարը պուլտուլար։ Թիւրքիանընն էվիյայը ումուրու, իճրայի ըսլահաթ իչիւն քէնտիլերինէ վագի օլան նասիհաթլարա վէ թէվպիխաթա գուլագ ասմամըշ, վէ Ինկիլթերրանընն պու եօլտա վագի օլան հէր թէբլիֆաթընա շիւպհէ իլէ նաղար իթմիշօլտուգլարը իչիւնտիր քի, Լիպէրալլար Գոնսէրվաթէօրլերին Շարդ բոլիթիգասընը թագպհհ վէ թէզուիֆ իտէպիլտիլէր։

«Լիպէրալլար սիւալ իթտիլէր քի, Թիւրքիատա ըսլահաթ իճրա օլունտուղունուն ալամէթի նէ՞րէտե տիր։ Սիւալ իթտիլէր քի, Անկլօ-Թիւրք մուգավէլէսինտէն Պապը Այի նէզտինտէ Ինկիլթերրա հիւքիւմէթի իչիւն հասըլ օլաճագ ազլէպկիյէթի նուֆուզ նէ՞րէտե տիր։ Սիւալ իթտիլէր քի, շիմտի ըսլահաթ եօգ իսէ, պարի իլէրիտե իճրա օլունաճաղընա գաթի պիր իւմիտ վա՞ր մը տրը։ Պունլարընն հիչ պիրինէ ճէվապ վէրիլմէմէ. տի։ Իբի ֆըրգալար քէնտի տավալարընը Ինկիլիզ ահալիսինին հուզուրունա գոտուգտա։ Լիպէրալլար հէման Թիւրքիանընն քէնտի էլլերինէ գօմուշ օլտուղու պիւրհանլարը Գոնսէրվաթէօրլերէ գարշը գուլլանտըլար։ Վա՞ր մը էօյլէ պիր շէյ քի, տէտիլէր Լիպէրալլար, օ չէյտե Լօրտ Պիգընսֆիլտ հիւքիւմէթի խաթատան վէ մուվաֆֆագիյէթսիզլիքտէն պաշգա պիր շէյ կէօսթէրէպիլսին։ Պու հիւքիւմէթ, իճրասը էլզէմ օլան ըսլահաթը Թիւրքիա ալէյհինտէ գօբարըլան բաթըրտըլարա գարշը գոտու։ Գապինէթ քի, Պալը Այի քէնտի բիշաբյա եաբար տէյի մէմուլ իթտիյի ըսլահաթը ճէպրէն իճրա իթտիրմէք իսթէմէտի։ Գապինէթ քի քէնտի տօնանմասընը Պողաղ իչինէ կէօնտէրէրէք, Սթանպօլու Ռուս Դարագուշրնը բէն. չէլէրինտէն գուրթարտը։ Գապինէթ ք

ԷՐՄԷՆԻՍԹԱՆ

ԳԸԹԼԸՂԸ

Ջինքի Լէէ-Ռ Հէրզուրում, Էրզրումեան եաղլեան աթիւէքի միւհիմ մէթիուպ կէօրիւրիւշ օլմաղլա, թէրէմէսինի լաղմէսէն առտ իթտիք։

«Էրզրում, 27 մարտ.

«Ինկիլիզ գոնսոլոսու Բէրթէն իւլիրէթ վէ Ամէրիգալը միսիոնար Մըսթըը Զէմպրոս ախիրէն Բասէն օվարնա վագի օլան տէվրի սէյահաթլարընա, եիրմի պէշ գարիյէ իանէ թէվզի իթտիլէր, վէ ֆագաթ, գարըն քէսրէթի վէ ֆուրթունալարըն չիատէթի սէպեպիյլէ, ֆիքրլէրինէ գօմուշ օլտուգլարը պիր խայը քէշյէրէ օղրայմամարլար։ Հասան գալէտ տաթի պիր մըգտար զախիրէ պըրագըլար։ Ասկերին զարուրէթի կիւնէն կիւնէ տահա դիյատ արթըյար, վէ պու սէնէ իչիւն թոխումլուգ զախիրէ թէվզիի մէսիկի եա անդարիպ հալը օլունմալը տըր, եա եօգսա էօնիւմիզտէքի սէնէտ սէֆալէթ տահա պէօյիւք օլաճագ տըր։

«Թապէր վերիլմիշ իտի քի, հիւքիւմէթ բասէն գըթասընտա թօխումլուգ իչիւն 400 սօմար զախիրէ պիր թարաֆա գօմուշ տըր, 1000 սօմար տա սօմարը 4 լիրատան սաթըլմագ իւզրէ։ Էյէր պու թասավվուր ասղրուճա իճրա օլունուրսա, իշթէ ահալիյէ խայը եարամ իտիլմիշ օլուր իտի։ Ֆագաթ, Հասան Գալէ գայմագամը վուգուպուլան պիր սիւալէ ճէվապէն հիւքիւմէթ անպարլարընէն պէշ օլտուղունու պէեան իթտի։ Սէպեպի տէ գըսմէն չալընմըշ վէ գըսմէն սաթըլմըշ օլմասը իմիշ։ Ֆագաթ պիրտէն պաշգա անպարըն եարմա իտիլդիի թաստիգ օլունամայորտու, վէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան սօմարը 4 լիրատան զախիրէ սաթըլըղընը տա քիմսէ իշթէմիշ իտի։ Իմտի շու նէթիճէ չըգարըլըյօր քի, Հասան գալէ գայմագամը էվվէլինտէն պու զախիրէյի մատրապազլարա սաթմըշ, վէ բարասընը քէնտիսի վէ ռիւֆեգասը ճէվապէրինէ աթմըշ տըրլար։ Պէտպախթ ահալի իսէ, անճագ պու մարտրա պազլարա ֆահիշ ֆիյաթլար վերիրէք զախիրէ էլէ կէթիրէպիլիր։ Ատամ կկալ պիր գայմագամընը օլսա, պունլարըն էօնիւ ալընը ամմա, շիմտի մատրապազլար օ սայէտէ ֆուրսաթ պուլմուշ, իշլերի խոթէտիքլերի կիպի չէվիրիյօրլար։

«Թապէր վերիլտիյինէ կէօրէ, Բասէն օվասը քէշյէրէրնտէ թէվզի օլունմագ իւզրէ, Էրզրումէրմէնի Ադաֆնորդունա Սթամպուլտան 700 լիրա վարիտ օլմուշ տըր։ Պու պիր մուավէնէթ տիր, ֆագաթ իհթիյաճաթը մէվճուտէնին իքմալը իչիւն պինլէրճէ լիրալարա էշէտտի լիւզում վար տըր։

«Բէնթէն Իվիրէթ, Էրզրում շէհրի գահթզէտէկեանընա էթմէք թէվզիինտէ քէնտիսինէ եարտըմ էթմէք իչիւն պիր գօմիթէ թէշքիլ էթտի։ Իքի կիւն ադէմ, ատէմ պաշընա պիր օգդա էթմէք հիսապը յա, 650 ատէմ էթմէք թէվզի օլունտու։ Պու միւթէզարրուրլիյնէն գըսմը եղամը իսլամտըր, չիւնքի Էրզրումուն իսլամտըրը միյանընտա սէֆալէթ տահա չէտիտտիր։ Մուխպիրինիզ ֆագիրլէրտէն պիրիսինին խանէսինէ կիտիպ, չէօմիլէքճի թօբրաղընա պէնդէյէն պիր շէյ իլէ տօլու թօրպա պուլտու, վէ նէ իտուկինի էվ սահիպինէ սիւալ էթտիքտէ, շու ճէվապը ալտը քի, պունըն պաթմանընա պէշ զրուշ վերմիշ օլուպ, եէյնէճէքլէրի էթմէյի օնտան եարմագտա տըրլար։ Պու էթմէքլէրտէն պիրիսինի կէօրմէք խոթէտիյիմտէ, էվ խալգը էօյլէ պիր շէյ կէթիրտիկէր քի, էթմէքէ հիչ պէնդէմէտիքտէն մատտա, զիատէսիյլէ գարարմըշ չէօլմէք բարչալարընա թէշպիհ օլունապիլիր իտի։ Վէ հաթթա նէ՝ տէրէճէ զարիպ վէ աճընանագ շէյ օլտուղունու սիպզ տէ անլամմագ իւզրէ, պիր բարչասընը տա թարաֆընդա կէօնտէրմէքտէյիմ։ Վէ պու էթմէք իլէ ՝սէքսէն եաշընտա պիր գարը վէ օնուն գըզը վէ պիր գաչ նէֆէր տէ թօրնու կէչինմէքտէ իտիլէր։

«Պիր գաչ կիւնտէն ելինէ էթմէք տաղրըլաճագ։ Ֆագաթ բարա օ գատար աղ տըր քի, հէման էօյմէք տէրէճէսինտէ օլանլարըն պիլէ անճագ պիր գըսմընա մուավէնէթ օլունապիլիր։ Պու իչտե Ամէրիգալը միսիոնարլարը գօնսօլոսա էգ ճան ու տիլ եարտըմ իտէ յօրլար, վէ մուհարէպէ էմնասընտա պուրատա պուլունմուշ օլան Մր. Գօլըն, վէ կէրէք Դայսէրիյէ գըթիզըզընտա, կէրէք կէչէն իւշ սէնէլէր զարիզընտա էրզրում սէֆալէթինտէ խայը իշ կէօրմիշ օլան Պ. Թաշճեան նամ բրօթէսօթան վահրին մուավէնէթի Մր. Իվերէթ իչիւն բէք գըյմէթլու տըր։

«Ժանտարմայա մէմուր օլան ինկիլիզ միրալայը Մր. Նորթըն էրզրումանպիթլիսէ միթէվէճճիհէն հարէքէթ էթտի իսէ տէ, Էրզրում ժանտարմասընա մէմուր օլան ինկիլիզ միրալայը Մր. Դուբ հէնուզ շէհրիմիզէ միվասէլէթ էթմէտի։

«Գօգարքի ֆըգրալարը եաղալըտան պէրու բասէնտէն վարիտ օլան մէքթուպլար, աճըզտան ատէմ էօլմէք վուգուաթը խախէր վէրիյօրլար։ Հավանըն սուգլուղու բէք չէտիտ օլմուշ, վէ չօղալար դար իչինէ թէլէֆ օլմուշ տըրլար։ Եզ ճիւմէ էթմէք տիլէնմէքտէն ավտէթ իտէն իբի նէֆէր ֆիւրտ գարըսը գարըն ալթընտա գալմըշլար տըր։»

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Ռուսիա հիւքիւմէթի տէվլէթլէր նէզտինտէ պուլունան սիւֆէրասը իլէ աճէնթօլարընտան միւթթիհմիլէրին իատէ վէ իսթիրտատը հաղգընտա շիմտիյէ գատար իթթիխաղ օլունմուշ նիզամընը պիրէր սուրէթլէրինի թալէպ իլէմիշ տիր։

Ռիվայէթ օլունտուղունա կէօրէ, Ռուսիա տէվլէթի բոլիթիգա միւթթէհիմլէրի հաղգընտա ումում տէվլէթլէր պէյնինտէ ճարի օլմադ իւզրէ իթթիխաղ օլունաճագ պիր ուսուլու իատէի միճին միւղաբէրէսի իչիւն ումում տէվլէթլէր մուրախասալարընտան միւբէքբէպ պիր գօնկրէ թէշքիլինի բէսմէն թավսիյէ իտէճէքմիշ։

—=—

Մաթպուաթ իտարէի պէհիյէսի ճանիպինտէն Թէրճիմանը Հէբէրտ վէ Վէքթ կազէթալարընա ամթիտէրի իլոթարնամէ իրսալ պույրուլմուշ տըր։

«Մուահէդէի էտէպիյէ նամը իլէ պիր միւտտէթտէն պէրու Վէքթ վէ Թէրճիմանը Հէբէրտ կազէթալարը պէյնինտէ ճէրէյան իտէն միւպահասաթ հատտը մաարուֆու թէճավուզ էթմիշ օլմասընա մէպնի միւպահասաի մէզքիւրէյէ խիթամ վիրիլմէսի գիբը օլունան կազէթալարըն սահիպլէրինէ թէնպիհ օլունուր։»

—=—

Մէճիտիյէ հաղգընտա վիրիլէն գարար իգթիզասընճա, սէֆարէթլէր իլէ հիւքիւմէթը Մէհմէտ արասընտա վուգուա կէլէն մուխալէֆէթը էֆքեար պէր թարաֆ իտիլինճէյէ գատար 19 զրուշ հիսապը իլէ արընճագ մէճիտի հասըլթընտան եիւզտէ պէշինին տէքօզիթօ սուրէթի իլէ թէվգիֆինէ գարար վիրիլտիյի մալիւմ տիր։

Ալըրզըմըզ սօն խապէրէ կէօրէ, Էրզրում ժանտարմասընա եանի էմթաահ վարիտէնին թագտիրի գըյմէթինտէ տախի մէսքիւրէթի ֆիյաթընտա կէօրիւլէն ֆարդա ըիայէթ իտիլմէք, վէ մէսէլա եիւզտէ սէքիզ հիսապը իլէ մուգատտէմ պիր մէճիտիյէ կէօմրիյիւ ալընմագ իչիւն 250 զրուշ թախմին իտիլէն պիր մաթաա 250 զրուշ գըյմէթ թախմին իտիլիր իտի իսէ, շիմտի մէճիտիյէ 19 հիսապը իլէ 237½ զրուշ պէթթախմին ենէ պիր մէճիտիյէ կէօմրիւք ալընըպ, իշթէ օ մէճիտիյէ մուգատտէմա 20 զրշ թապիր իտիլիր իքէն, շիմտի 19 զրուշ թապիր օլունմագ սուրէթի իլէ գարար վիրիլմէք իւզրէ պուլունտուղու վէ պունա սիւֆէրաճա տախի րիզա կէօսթէրիլէճէյի անլաշըլմըշ տըր։

(Թէրճիմանը Հէբէրտ)

—=—

Թէրճիմանը Հէբէրտընէն մէվսուգէն պէ յանընա կէօրէ, ումում վիլայէթը չահանէ ժանտարմասընը իչիւն Թանզիմ օլունան նիզամ իգթիզասընճա, հէր մահալին չէրաիթը թէպայիւշլինէ կէօրէ զապթան վէ էֆքարտա մաաշլար թաեին իտիլմիշ, վէ պու հալտէ մուգատտէմա հէյէթը ինզրպաթիյէնին պիր սէնէլիք ումում մէսարիֆի 1,800,000 լիրա իքէն, 800,000 լիրա թէսարրուֆ հասըլ իտիլէրէք մէսարիֆը վագրա պիր միլեոն լիրայա ինտիրիմիշ իմիշ։

—=—

Գահիրէտէն Ֆրանսըզ կազէթալարընա եաղըլտըղընա կէօրէ, կէչէնէրտէ պիր միւճատելէ էսնասընտա շէհրը մէզքիւրտէ պիր Ֆրանսըզ՝ բօլիս միւտիրիւ թարաֆընտան թահթը թէվզիֆա ալընմըշ տըր։ Բօլիս միւտիրի մէրգումու եարալամըշ օլտուղունտան Ֆրանսըզ գօնսօլոսու բօլիս միւտիրինտէն թաղմինաթ թալէպ իյլէմիշ իսէ տէ, միւտիր՝ էվվէլա Ֆրանսըզընն քէնտիսինէ վուրմուշ օլտուղունու իստտա իթմէքտէ իմիշ։ Պու տավանընն հալլի զընընտա Ֆրանսա վէ Իթալիա գօնսօլոսանէլէրի թարաֆընտան պիր գօմիսիօն հէյէթի մէմուր իտիլմիշ տիր։

ԳԱԼԻ

Գալիլիէրին պապը էշխատ ալէյհինտէ օլան չիքեայէթլէրինի Բաթրիգ Ամեն. Ներսէս Սրբազան հաղրէթլէրինէ տրզ իթմէք իւզրէ պուրատա թէվզիի իթտիքլէրի գէվաթ թարաֆընտան Բաթրիգի միւշարէյէհ հաղրէթլէրինէ թագտամ օլունան չիքատյէթնամէնին պիր սուրէթի տէ տէրճի գրմիրնտա թարաֆըմըզդա իրսալ օլունմուշ օլմաղլա, աթիտէ տէրճ իտիլմիշ տիր։

. . . Խմբագիր։

Գալիլիէ ազգայնոց յատուկ մահսերագրութեամբ վոխանորդ կարգուոր ստորագրեալ ազգայնոցս կողմէն Ամեն. Սրբազան Պատրիարքէս ներկայացուած բողոքագրոյս մէկ օրինակը, ի գիտութիւն ազգասիրաց, պատշաճ դատեցինք ձեր պատուական լրագրոյն միջոցաւ հասարակութեան հաղորդել, յուսալով որ սիրալիր ընդունելութեամբ ներկայիս անկիւն մը շնորհելու բարեհաճութիւնն կունենաք։

Ամենապատիւ Սրբազան Պատրիարք Հայր, Նախագահ Ազգային Վարչութեան.

Ձեր բարձր Սրբազնութեան արդարասիրութեանը կ'դիմենք ճիշդ ազգային յառաջադիմութեան ջերմ նախանձախնդիր և հոգեւոր պաշտպանի մը այնպիսի պարագայի մը մէջ, յորում գլխաւորապէս երեք գիւղի ամբողջ ազգայինք չարաչար ի բռնութենց և զրկանաց ենթարկուելու տարբաղդութիւնն ունեցած են։

Գիւղցի ազգայնոց ունեցած քստմնելի վիճակին և դժնդակ կացութիւնին կարեկցութեան կը հրաւիրեն ամեն անոնք, որոնք ազգասիրական ջերմագին ոգւով վառուած, ազգային նիւթական և բարոյական յառաջադիմութիւնը անխափան իրենց համար նուիրական պարտիք մը ճանչցած են։ սա ներկայ միջոցներս որ ամեն գաւառ բարեբաղդութիւնն ունեցած են նիւթական և բարոյական յառաջադիմութեամբ պարծենալու ու ճոխանալու, ցաւօք սրտի կըսեմ, Գիւղցի ազգայինք այս բարեբաղդութենէն զուրկ, այնօրինակ ազգատեաց ձեռաց անիրաւութեանց և բռնաբարութեանց սոսկալի ճիրանացը ներքև ճնշուած են, որոնք յուսակտուր, ինչ ընելէ չուարած, վերջապէս իրենց միմիայն դարմանը Ազգ. վարչութենէն մնտուել ակնկալելով, ստորագրեալ ազգայինքս իրենց յատուկ մահսերագրութեամբ այս անձանց անպատճառ Պոլիս բերուելու և պէտք եղած դատն վարելու մասին զմեզ վոխանորդ կարգած են։

Սրբազան Հայր, այս երկու անձինք որոնք երկու եղբայրներ՝ Յովհաննէս և Գէորգ Իբէկեան, յանուն Գէորգ և Յովհաննէս կըսուին, տեղւոյն կուսակալին և այլ օտարազգի չարակամ անձանց հետ համակամ և համախորհուրդ ամեն ատեն խղճալի ազգայնոց դէմ ի գործ դրած անկարգ վարմունքներին և կամ բուռն թշնամութիւններին ոչ լեզուաւ կրնայ պատմուիլ, ոչ ալ գրչաւ կրնայ արձանագրուիլ։ Այս տարաբաղդ ազգայնոց գրեթէ մէկ մասը այս երկու բռնաւորաց ձեռքէն օտար գիւղեր գաղթած, մէկ մասն ալ Պոլսոյ անկիւնները թափառած, ընտանիքներն ու զաւակներն երեսի վրայ անխնամ ձգելու բռնադատուած են. ինչ որ բնութենէն կախումն ունի, բայց ոչ թէ բարի, այլ միշտ չարչարանքներ հետեւելով, գիւղացւոց վիճակները բնականապէս խանգարեցին ու աւերեցին, ուր չկայ երբէք ոչ ընչից և ոչ պատոյ ապահովութիւն, արքունի տրոց ըստ ներողութեան վիճակի բաժանում, վերջապէս անոնց այսօրինակ անկարգ ընթացքէն այսօր ազգութենէ և մարդկութենէ անտարբեր, ինչ որ ծախս ընել հարկ է, իրենց անձնականէն հոգալ յանձնառու եղած լալագին դիմաք և արտասուաթոր աչօք կը խնդրեն Ձեր բարձր Սրբազնութենէն, որպէս զի անոնք Պոլիս բերելով, իրենց կողմէն փոխանորդ կարգուող մեզ ստորագրելոցս հետ դատուին.

Սրբազան Հայր, լի եմք յուսով որ Ձեր բարձր Սրբազնութիւնը իրենց հոգեւոր հայր և պաշտպան ճանչցող գիւղցի ազգայնոց այս անձինքներն կրած անտանելի նեղութեանց և հարստահարութեանց ազգասիրաբար ի գութ և ի գորով շարժեալ, յանուն Աստուծոյ և ազգութեան յիշեալ երկու ազգայինը անմիջապէս Պոլիս բերելու մասին պէտք եղած պաշտօնական գրութիւնը առ Բ. Դուռն ուղարկելու և ազգասիրական պարտուց իրաւունքն գործադրելու կը բարեհաճիք։

Մնամք համբուրիւ Ազոյդ օծելոյ

Մովսէս Գերասիմոս Յարութիւն Մելքոնեան. Յովհաննէս Մկրտիչեան. Գրիգոր Սարգիսեան.

1880 մարտ 18 կ. Պոլիս

ԻԱՆԷ

Պէրութ համիկէմէնտան Լհարիսին գահթզէտէկեան իչիւն իթա իթտիքլէրի իանաթընն ճէտվէլի տիր։

Օր. ռանգ

Ադամ Յանիանէնց

Արժ. Յովհաննէս վարդապետ Գէորգ Իբէկեան 1

Մեծ. Ազ. ատաւր Գուշատալեան 3

» Ղազարոս Ալէքսանեան 2

» Ռուբէն Բարլատեան 1

Վսեմ. Ստեփան բաշա Ասլանեան 5

Մեծ. Թէրէմաք Սօսիատի 1

13

Արժ. դիներ.

Արժ. Տէր Պողոս քահանայ 24

Մեծապատիւ Տեսչ

Գրիգոր Մահսերեճեան 214

Պանք Օթթոման 200

Գլեղի Վէշպէք 200

Անտրէէ Հէէր 160

ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ

ԻՏԹԱԼԱԹ

Էմվալ	Մըգտար	Ֆիցաթ	Լ. օ.
Զէյթունցիր			
Գուլոյ սէրթ, Ադոֆ	քիլէ	34-38	100
Լիպրա 57|60			
» սէրթ Բումէլի	»	31-34	»
Լիպրա 56|58			
» երմըշադ Թունա	»	32-35	»
Լիպրա 56|59			
» » Բումէլի	»	31-36	»
Լիպրա 55|60			
Մըրտը դուլտուլ	»		»
» » Թունա	»	21-22	»
» » Բօթի, Օրտու	»	20-22	»
» » Բումէլի	»	20-	»
Արբո Թունա	»	16.50-17	»
» Բումէլի	»	16-16.50	»
Եուլաֆ	»	13-14	»
Զէյթուր	»	20-22	»
ՑԱԳԻԴ			
Եէրլի ռանս	չուվալը	127-132	»
Օրթա ռանս 1 ինճի ճինս	»	160-	»
» » 2 ինճի ճինս	»	152-	»
» » 3 վէ 4 ինճի ճինս	»	130-144	»
Գուլա 1 ինճի ճինս	»	140-	»
» 2 վէ 3 ինճի ճինս	»	125-132	»
ՕԳԴԱ ԱԱԼԸ			
Գուվէ Բիօ 1 ինճի ճինս	100 օգդասը	1150-1200	»
» 2 ինճի ճինս	»	1000-1100	»
» 3 ինճի ճինս	»	900-980	»
Եէրէբ Հօլանտա վէ Թրիէսթէ	դանթարը	200-204	103
« Ֆրանսըզ քէլէ 5 քիլօկ	»	260-	100
« » քէլէ 3 վէ 2.50	»	265-	»

Էմվալ	Մըգտար	Ֆիցաթ	Լ. օ.
Պէղէր	օգդասը	6.75-7	104
Զէվէտ Պէնկալա	»	120-150	100
» Մատրաս	»	65-70	»
Բէրբէրլ Ամէրիգա	սանտրդ	37-38	»
Մօմ Սրբասաչէթ 8-9 քիլօկր	»	52-57	»
» » 11-11.70 »	»	95-102	»
Բօլ Ինկիլիզ	2 սանտրդ	180-190	»
Զայ Գօնկօ	օգդա	18-	105
» Փէգօ	»	40-100	»
Բէրբէր Ճէնովա	չուվալ	43-44 ֆր.	»
» Ինկիլիզ	»	157-158	100
Իսբէրիօ	21-22 օգ.	100	»
Բօմ Ինկիլիզ	8-9 կալ.	100	»
» Թրիէսթէ	16- »	100	»
Սայ Եուզէ Սիպէրիա	օգդա	10-10.50	105
Զէրվէշ Եուզէ	»	6-	»
Գոսյոսոֆ Եուզէ Մոսգօֆ	»	6-	»
Խուրմա սիյահ	»	40-46	120
ՄԱՏԷՆ			
Պուբէր Ինկիլիզ	օգդա	13-13.50	100
Զէնէզ	100 օգդասը	88-90 ֆր.	»
Գուլայ	դանթար	700-710	»
Գուրշուն	օգդա	3-3.25	104
Թէնէքէ	2 սանտրդ	300-310	100
Գուրֆէց	50 քիլօկր.	75-78	»
Ճամ	սանտրդ	16-16.50ֆ.	
Զէլէ Թրիէսթէ	»	145-	»
Տեմիր Չրպուդ	դանթար	58-	»
» Եարմա	»	63-	100
» Մօգօֆ լամասը	»	92-	»
» մրխլրդ	»	105-	»
» սաչ 2—14 է գատար	»	85-105	»
» չէնպէր	»	77-	»
» համուր սաչը եուվարլադ	»	117-	»
» թէլ եուվարլադ ½—3/16	»	65-88	»

ԻԹԱԼԱԹ

Էմվալ	Մըգտար	Ֆիցաթ	Օ. Լ.
Բամբաքի Մըսրը	օգդասը	5-5.56	100
» Անատոլու	»	9.50-10	»
Եէբէրը Գասապ պայը	»	10-10.50	»
» Անատոլու երգանմըշ	»	8.50-9	»
Թէֆթէյ Անատոլու	»	40.50-41	»
» Վան	»	28-29	»
Իբէ Ճէմ վէ Խորասան	»	— ֆր.	»
Գուզ Պրուսա վէ սայիրէ	»	40-50	»
Տերի քէչի	8-12 բարչա	100-	105
Պալամուտ Անատոլու	օգդա	16-17	105
Ճեհրի Գայսէրի, Էնգարէ	»	7-8	100
Քէնէվիր Անատոլու	»	3.50-4	»
» թօխատմա	»	1.50-2	»
Աֆիոն	»	380-400	»
» Զիքինթի	»	180-200	»
Քէրեն Բոխարա	քիլէ	27-28	»
Սոսամ	օգդա	3.25-3.75	»
Անէոն Սագրզ վէ Զէյմ	»	8-	»
» Անատոլու	»	6-6.50	»
Քիտան	»	6-7	»
Ֆասուլա Թունա	100 օգդասը	135-155	»
» Թրապուզոն	» »	130-150	105
Զէյթին Եուզ Միտիլի, Այվալը	օգդասը	6-6.25	»
» » Կէմլէյիկ	»	6.50-	»
» » Եունան	»	7-7.50	»
Սապան Գանտիա	»	6-	»
» Բէթիսօ	»	5.50	»
» Միտիլի	»	3.50-4	»
Պամբուք էլլէ	»	15-15.50	100
Ֆընդըք Թրապուզոն	դանթար	80-120	»
Ճէվիզ Անատոլու	օգդա	2-2.25	»
Ինճիր Իզմիր	դանթար	80-120	»
Գուրսու էլէֆ	»	100-	»
Բէնդէր էրէրլի Թունա	օգդա	8-8.50	107
» » Օռֆա	»	7-	»
Զէյթին Թրիկա	»	3.50-4	»

	Արծաթ դահեկան
Յովհաննէս Պետրոսեան	122
Կարապետ Պետրոսեան	122
Յակոբ Կ. Շահմիրեան	122
Անտոն Սիսլիեան	122
Վէզի և Ընկերք	120
Բատուանի	100
Ֆարաօն	100
Պիժիօ Ամվէն	100
Ֆըրբէտ Վէնիր	100
Բէօնտէրա	100
Բէայդ Գոմբանի	100
Լէյլթի	100
Արապ Ամէլհա	80
Հապիպ Ցապակ	80
Տիգրան Տատուրեան	60
Պասուլ	60
Ապտուլլահ Մուսօլլի	60
Անտոն Օւարտի	60
Քրիստաֆոր	60
Ասատ Նապիպ	60
Հապիպ Ամոլի	60
Տանիր և Շեպլի Պայոսի	60
Մեսրոպ Զօհրապեան	60
Շաքալ Նաում	55
Տէպպաս Աղաման Ընկերք	40
Միխայիլ Օքքէ	40
Կարապետ Գուլումճեան	40
Իլիա Հազան	40
Էշեիտ	40
Բիէր Ժօրժ Արման	40
Սապահ և Ընկերք	40
Ֆրանսիզ Բահպէ	40
Մօհպատ	40
Ճէֆիլ	40
Գոպլան Էլիսուրի	40
Մելգոն Հէլվաճեան	40
Ստեփան Թօքուզեան	40
Մարտիրոս Պողոսեան	40
Յարութիւն Ալթունեան	40
Սարգիս Պաղալեան	40
Գրիգոր	24
Գրիգոր Պասմաճեան	20
Մկրտիչ Տէր Ղազարոսեան	20
Յակոբ Արդարմորուքեան	20
Բօպէն Խաղբէլ	20
Նաթան Սիմօն	20
Իսմայիս	20
Իլիյաս Խայաթ	20
Իպրահիմ Գահիլէ	20
Իպրահիմ Միսք	20
Միքայել Ֆարնէնի	20
Հանա Հրնէճի	20
Սաատ	10
Միխայիլ Սահակ	10
Բայէն	5
	3770

Ընկալաք համագումար լիրա օսմ. 13 և 1680 արծաթ դահեկան

Համարակալ Գանձապետ
Գ. Յ. Յովսէփեան Աբէլ Կէ-լրեանեան
1880 Մարտ 16/28
Կ. Պոլիս Գատը-Գիւղ

ՐԷՍՄԻ

Մէջլիսը մէսլուսանն հինը լեթիմանանա գանունիէթի թէբլիի օրունանագ իւրդէ, մէրիէթը ահքեամնա պիլ խթիղան իրատի Սէնիյէի հարդէթը Բահիշահի միութաալիգ պուդրուլան իսթիրա պէրաթը գարանամէսի տիր։

(Տէնէի Նորութիւնքէր թվամ.)

ԻՐԻՆՃԻ ՏԱՍԸԼ.

Պէրանլարը սորէրը էրնիդաս

9։ Հարդ.—Պէշինճի մատէսէ պէեան գըլընտըզը վէճհվլէ, թաշրալարտա վալիի վիլայէթէ թագտիմ վէ թէսլիմ օլունան խսթիտանամէ վէ էմանէթլէր պիր զապթ տէֆթէրինէ գայտ օլունտուգտան սօնրա, պէշ կիւն զարֆընտա զապթընին սուրէթը մուսատտագասը իլէ թային օլունան ըէսմը սէնէվինին թէէտիյէսինի մուսատտագ իլմ ու խապէր վէ վէքեալէթնամէ վէ էվրագը մէվճուտէնին ճէտվէրի՝ սահիպը իսթիտանըն ճիւմլէթէն մէսօհրիւ ալթընտա օլարագ վալի թարաֆընտան ապա թահրիրաթ թիճարէթ վէ զրաաթ նէզարէթինէ իրսալ օլունուր։ Միսթէտի Տէրսաատէթտէ իսէ զիքր օլունան մուամլաթ թիճարէթ վէ զրաաթ նէզարէթի թարաֆընտան իճրա գըլընը։

10։ Հարդ.—Վիլայէթլէրտէն իրսալ վէ տօղրուտան տօղրույա իթա իլէ մուամլաթը իճրա գըլընան էվրագ վէ թէֆթերրուաթը թիճարէթ վէ Զըրաաթ նէզարէթինէ սըրասը իլէ տէֆթէրը մախսուսունա գայտ օլունուպ, իսթէնիլէն պէրաթ իթա գըլընը։

11։ Հարդ.—Իշպու գանուն ահքեամընա թէվֆիգէն պէրաթ իսթէնիլէն մուխթերիաթ իշիւն պիր կէօնա թահգիգաթը էվվէլկիյէ իճրա օլունմամագ վէ քեար էվվէզարրը սահիպը իսթիտայա այիտ օրմագ վէ իսթիրաբն սրհհէթ վէ հագիգէթի վէ եէնիլկիի վէ նէֆվէ ֆախտէսի վէ թարիֆնամէսինին սրհհէթ վէ իսթիրաա մութապէգաթը տէվվէթին զաման վէ քէֆալէթի թահթընտա օրմամագ իւզրէ պէրաթ իթա գըլընը։

12։ Հարդ — Ալաթ վէ միւհիմմաթը հարպկիյէտէն տէվվէթին պէրրի վէ պահրի գուվվէթ վէ միքնէթինէ խըրտմէթ իտէճէք իսթիրաաթ էվվել էմրտէ մուխթիրէլէրինին իսթիտանամէլէրի իլէ պէրապէր թօքխանէ վէ Պահրիյէ տայիրէլէրինէ իրսալ օլունուպ, պունդարտան տէվվէթճէ ֆէվվայիտ վէ մուհասէսէաթը ինտել թէճրիւպէ թէպէ յիւն իտէնլէր իշիւն իսթիրա պէրաթը իթա իթտիրիլիր, վէ տէրճէճի նէֆինէ կէօրէ միւթթերիզ իլէ պիլ մուգավէլէ իսթիրա իյլէտկի շէյ իտարէի մախսուսէսի թարիֆընտան սաթը ալընապիլիր, վէ օն տէօրտիւնճիւ մատտէ միւհիպնճէ միսալա տախի վէրիլիր վէ մէնաֆի վէ ֆէվայիտի կէօրիւլմէյէնլեր ըէտտ օլունուր։

13։ Հարդ — Իսթիրա պէրաթը պալասը թուղրամ հիւմայուն իլէ միւզէյյէն վէ զէյլի թիճարէթ վէ Զըրաաթ նէզարէթինին մէօհրը մախսուսու իլէ մուսատտագ օլմագ իւզրէ միւխթերինին իսթիտասը հիւքմը գանունա մուվաֆիգ պուլունտուղունու հավի վէրիլէճէք պիր վարագաի ըէսմիյէ տիր, վէ ալթընճը մատտէտէ զէքր օլունան թարիֆնամէ վէ ըէսմլէրին սուրէթը մուսատտագալէրի պէրաթլարա բապթ օլունուր։ Պիր պէրաթըն սահիպի վէ եա վէքիլի թարաֆընտան մուախարէն պիր նիւսխէսի իսթէնիլտիյի հալտէ, պիր օսմանլը ալթընը խարճ ալընը, վէ ըէսմլէրին սուրէթլէրինին իխրաճը իշիւն վուգուսլուլաճագ մէսարիֆ՝ միւսթէտիյէ այտ օլուր։

14։ Հարդ — Թէպաամ տէվվէթը Ալիկէ վէ էճնէպլիյէտէն տէվվէթ վէ մէմլէքէթճէ նաֆի շէյլէր իսթիրա իտէնլէր տէրէճէի իսթիրաընա կէօրէ միւքեաֆաթ օլմագ իւզրէ իհտաս օլունաճագ ալթուն վէ սիմ վէ պագըրտան մամուլ միտալիալար իլէ թալթիֆ օլունաճագլար վէ վէրիլէն միտալինին ըէսմինի իսթիրաքէրտէսի օլան էշեատաքի մարգասը մահալինէ վաղ իյլէմէյէ միւխթերիլէր մէճպուր օլաճագլար տըր։

(Տէվամ)

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Ամ. Հ—ա

Լօնտրա 7 ապրիլ

Ինթիխապաթը չիմտիյէ գատար մալիւմ օլան նէթայիճի չունլար տըր։

283 Լիպերալ (սէրոլէսթի թարաֆտարը)
163 Գօնսէրվաթէօր (Հէյլթը վիւքէլի հազբրէ թարաֆտարը)
35 Իրլանտա մուխթարիյէթը իտարէսինի իլթիզամ իտէն ֆըրդա

Լիպէրալ ֆըրդասը չիմտիյէ գատար 67 մէվգի գազանմըշ տըր։

Ցեյլ Նէ-ղ կազէթասընին Ֆէրլինտէն ալտըզը պիր թէլէգրաֆա կէօրէ, բրէնս Պիզմարգ ինհիրաֆը վիւճուտ պէեանը իլէ իսթիֆաընտա ըսբար իտիյօր։

Իթալիանին Լօնտրա սէֆիրի գօնթ Գայրօլի իսթիֆասընը վէրմէք իւզրէ պիր շայիա տէվէրան իթմէքտէ օլուղունու թայմ կազէթասը եազըյօր։

(Պոս սոպահ էլէն Բիբէրֆէլտ)

Բարիզ 7 ապրիլ

Մէվսուգէն ալընան մալիւմաթէ կէօրէ, Ֆրանսատագի մէէզունիյէթսիզ բուհանի թարիգաթլարա տաիր օլան 29 մարտ թարիխլի իրատէլէր՝ Ֆրանսանին Շարգտա քեային գաթոլիք հէյէթը բուհանիյէլէրի իւզէրինէ օլան հրմայէսիչէ բաիթինի ասլա պօղամայաճագլար տըր, վէ մէմալիքի էճնէպլիյէտէ Ֆրանսանին էօթէտէն պէրու թահթը հրմայէսինտէ պուլունան թէէսիսաթը բուհանիյէ՝ թէտապիրի ախիրէնին թաալիւգ իթտիկի էսպապը բօլմթիգէյէի տախիլիյէնին խարիճինտէ պուլունաճագ տըր։ Պուհալտէ Ֆրանսանին հիւքիւմէթը ճիւմհուրիյէսի՝ թէսիսաթը մէզքիւրէյի՝ իսթէր ճիզվիթլէրին օլսուն իսթէր տիկէր բուհանի թարիգաթլարին օլսուն, քէլ էվվէլ հրմայէ իտէճէք տիր։

Պերլին 7 ապրիլ

Իմբէրաթօր կիյեօմ բրէնս Պիզմարգին իսթիֆասը հագգընտա հէնուզ պիր գարար վէրմէմիշտիր։

Զանն օլունտուղունա կէօրէ, իթթիհատը Ալէմանիա մէճլիսի՝ բէտտինտէն նաչի պաշ վէքիլին խթիֆասընը մուճիպ օլտուղը տամկա վէրկիսին լայէհասընը եէնիտէն թահթը միւզաքէրէեէ ալաճագտըր։

Սոֆիա 7 ապրիլ

Պէր վէճհի աթի եէնի պիր հէեէթը վիւքէլա թէչբիլ օլունմուշտըր։

Մ. Զանգօֆ (Պուլկարիսթանընն սապրգ Տէրսաատէթ գարու քէթխիւտասը) ըէիսի վիւքէլա վէ խարիճիյէ,

Մ. Գարավէլօֆ, մալիյէ,
Մ. Սթոյանօֆ, ատլիյէ,
Մ. Թիչէֆ, տախիլիյէ,
Մ. Կաղէլէֆ, մէարիֆ։

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

Խմբագիր,

Թերթ. Էֆէնտի պատուական լրագրոյդ 713 թերթին մէջ կարդացինք թէ Խ. Ս. անունով անձ մը Վանի Հայրենասէր Յանուց Ընկերութեան թանգարանէն 4-5 հազար ղրուշի գիրք վերցուցած տարած է։ Ընկերութեանս Գործ. ժողովը արժան կը համարի ծանուցանել լրագրոյդ միջոցաւ, թէ յիշեալ անձ՝ որ խաչաւոր Սարբրաֆեան էֆէնտին է, քաղաքիս պատուաւոր ազգայիններէն մին է, նաև ընկերութեանս պատուոյ անդամ. թէև ընկերութեանս գիրքերը տարած էր, բայց այդ բանի բացատրութիւն տուած է Գործ. ժողովոյս և բերած յանձնած է մեզ յիշեալ գիրքերը։

Հաճեցէք, խմբագիր, երկտողիս անկիւն մը չնորհել Ձեր պատուական թերթին մէջ ի բարեմտութիւն ազգայնոց։

Հայրենասէր Յան. Ընկ.
Գործ. Ժողովոյ
Քարտուղար Նախագահ
Գրիգոր Բաղչէճեան Մկրտիչ Թերլէմեան
1880 Յունիս 30
Վան

ՀԱՆԴԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

Վանի Նորոգութեան Վանայ Նորաշէնու դպրոցի

Վանի Նորոգութեան Վանայ Նորաշէնու դպրոցի բարեսիրտ ազգայնոց նուիրած գումարը մեր ձեռամբ Վանայ Նորաշէն եկեղեցւոյ պատուարժան Թաղխրհ.ոյ խրկուած ըլլալով նուիրատուաց անուանքը ներփակեալ Ձեզ կը յղեմ խնդրելով որ Ձեր ազգուտ լրագրոյն մէջ հրատարակել բարեհաճիք։ Հանգանակութիւնս շարունակելով վերջի արդիւնք ևս թաղ. խրհ.ոյ խրկելով Ձեր պատուական թերթի միոյն մէջ հրատարակութեան տալու կը խոստանամ։

Ընդունեցէք կանխաւ շնորհակալութիւնս։

Գրիգ. Թ. Աճէմեան
Սենեկապետ Մուսթաֆայ-Բաշա խանի
Կ. Պոլիս 15 մարտ 1880

Ցանկ նուիրատուաց

Օսմ. լիրա 100 ղրուշի

Մեծ. էֆենտի

Եղբարք Կորկոտեան	500
Գէորգ Թ. Աճէմեան	400
Մ. Յարութիւն Սմարեան	200
Սարգիս Աճէմեան	200
Մ. Միսաքէ Եղբարք Շատորեան	200
Յարութիւն Նաթանեան	150
Յովհաննէս Ալէմեան	100
Յակոբ Սենեկապետ Շէխ Տաւութ խանի	100
Խաչատուր Բժիշկեան	100
Փանոս Զորաւէտեան	88
Մ. Սարգիս Մըրտիկեան	50
Գրիգոր Պողոսեան	50
	2138

Արծաթ դահեկան

Մ. Յարութիւն Աբբաս Մարկոսեան	80
Գրիգոր Տէր Յակոբեան	40
Սինեօր Եանգօ	30
Աւետիս Թութունջեան	30
Յարութիւն Ջրաղացպանեան	25
Պետրոս Ատարաղարի	25
Բարսեղ Քօնտէքչի խանի սենեկապետ	25
Մկրտիչ Քալիկեան	25
Գրիգոր Նաուլիեան	25
Պաղտասար Վարդանեան	25
Թադէոս Պարութչեան	20
Մկրտիչ Խաչիկեան	20
Գասպար Բիրուժեան	20
Յարութիւն Սենեկապետ Քիւրքճի խանին	20
Յովհաննէս Բարսեղեան	20
Պողոս Ղարասէֆերեան	20
Գասպար Դարպինեան	20
	470

ԱԶԳ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ

Ըստ նախընթաց հրատարակութեան, այսօր քուէարկութիւնն ու քուէհամարի գործողութիւնք կատարուելով հետևեալ արդիւնքն ունեցաւ և բացարձակ առաւելութեամբ Քուէ

Աւետիս	Էֆ. Աւչճեան	133
Աբէթիկ	» Նէվրուզ	120
Մարգար	» Ունճեան	111
Կարապետ	» Քաղաղեան	109
Յովհաննէս	» Լասեան	108
Վիչէն	» Թիւլպէնտճեան	101
Կարապետ	» Աւետիսեան	80

Թաղական խորհրդոյ անդամ ընտրուեցան։

Ըստ որում խորհրդոյ անդամոց ամբողջական թիւը ինսէ կը բաղկանայ և երկու անդամ կը պակսի ընտրուելու։

Համեմատական քուէ ստացողներէն հետևեալ երկպատիկ ցանկը պատրաստուեցաւ, որք են՝

Գրիգոր	Էֆ. Սէլիմիէճեան	58
Մանուկ	» Ասլանեան	51
Յակոբ	» Աճառեան	51
Խաչիկ	» Պիւլպիւլեան	47

Ընտրողք պարտաւորեալ են վերոյգրեալներէն միայն երկուքին քուէ տալ, որոյ քուէարկութիւնը որոշուած է կատարուիլ յառաջիկայ մարտ 30, որ տեղի պիտի ունենայ առաւօտեան ժամը 1 էն մինչև 3 թաղիս խորհրդարանին մէջ, և յետ այնու անմիջապէս քուէհամարի գործողութեան պիտի ձեռնարկուի։

Որոշեալ ժամէն ետև եկած քուէներն անընդունելի են։

Թղթատարի պէս ծրարով եկած քուէներն անընդունելի են։

Ընտրողք պէտք է քուէին անձամբ բերեն ի խորհրդարան, եթէ բանաւոր պատճառաւ չկրնան բերել, պարտին ըստ ընտրական հրահանգի իրենց քուէթուղթը հաւատարիմ անձի մը միջոցաւ ղրկել առ Նախագահն ուղղեալ յատուկ նամակաւ մը։

Ուստի, ներկայիս կը հրաւիրեմ Մեծ. Թաղական ընտրողս Բերայի, որ բարեհաճին առանց զանցաւորութեան իրենց այս աղգային նուիրական պարտաւորութիւն կատարել քուէարկութեան մասնակցելով։

Մնամ աղօթարար
Նախագ. Ընտր. Ժողովոյ
Ներսէս Վրդապետ Ալընեան
Թաղ. խորհրդարան
Բերա 23 մարտ 1880 2—2

Ի ՆՊԱՍՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴԻՄԱԳԴ

ՍՈՎԵԼՈՑ

Ընկերութեանս Լսարանի Ի. երեկոյթը տեղի պիտի ունենայ 29 Մարտ Շաբաթ գիշեր ժամ 2ին ի Լսարանի Ս. Խաչ վարժարանի, ուր պիտի ատենախօսեմ

Մեծ. Գաբրիէլ Էֆ. Նորատունկեան

Նիւթ ունենալով

19դ. դարու հայերէն-գրականը

Դաշնակահարութիւն ի Մեծ. Պ. Բիբէր Գօնցալէյ

Մտից գիներ.—Աթոռ Ա. կարգ 10 ղրշ.—Մէջնակարգ 5 ղրշ.—Նստարան 3 ղրշ. արծաթ.

ԻԼԱՆԱԹ

Գատը քէօյլունէ Մօտա Պրունընտա Պօսթան սոդաղընտա քեսին 600 ղրուա արանըն 110 արշընը իւզէրինտէ վէ պէշ օտայը շամվէ 10 նիւմէրոյու պիր պաղ ալչաղ խանէ պուսէֆա սահիպի թարաֆընտան սաթլըգ օլտուղունտան, մէգքիւր պինայը վէ խթթիսալինտէ պուլունան արսայը իչթիրայա թալիպ օլանլարը Սթամպօլտա Աչիր էֆէնտի խանընտա Մանիսէլի օղլու Յովհաննէս էֆէնտիին մաղազասընտա Էնգարլի Զէյնէ օղլու Կարապետ էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իյլէմէյէրի իլան օլունուր։

Լէվոֆը հիմայուն Նէզրէրիդի էլէն էլան

Ճէննէթմէքեանը պէգմը պէյմը վալիտէ Սուլթան Թապէթսէրահա հազրէթլէրի վագրվիրը ագարթընտան Սթամպօլտա խասթէխանէ իթթիհալինտէ Եէնի-պազէճ չայրը իլէ Պողոգ իչինտէ Հիւնքեար իսկէլէսի վէ վէ Սէլթանիյէ վէ Զուպուգլու վէ Պէյօղլը-Կէօք սուդու չայրըլարընտա իշպու 96 սէնէի մայիսէսինտէ վագրուզը հրզորտէ հուսուլէ կէլէճէք քիյան հասբաթը թալիպինէ մագթուէն իլամ գըլընճաղընտան, իլթիրամա թալիպ օլանլարը իլանը թարիխինտէն 15 կիւնէ գատար կվգաֆը հիւմայուն խաղինէսի վարիտաթը ուսումիյէ իտարէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։ 3—2

Օրման վէ Մեսոֆն Խոսէյ Ճանդէրի էլէն էլան

Էրզէնէ մատէնը հիւմայունու անպարրընտա մէվճուտ իքի միեսն պէչ եւիզ պին գրյէ մրգասրը նուխասը խամսն մատէնը մէգքիւրտ թէսլիմ օլունմագ՝ վէ էմանը, մատէնատ պիլ վէգն նուհաս թէսլիմ իտիլտիքճէ բէչինէն Տէրսաատէթտէ թէէտիյէ գըլընմագ շարթը վէ չէրանթը սայիրէ իլէ Ֆիրսաթու մուգարրէր օլուուղունան, պունա թալիպ օլանլարը թարիխը իլանան իթթիպարէն 21 կիւնէ գատար Օրման վէ Մէսատին նէզարէթինէ միւրաճաաթ իյլէմէյէրի իլան օլունուր։

24 մարթ 96 3—2

Լէվոֆը հիմայուն Նէզրէրիդի Ճէլիքէրի էլէն էլան

Պաղչէ-Գարբուսունտա Եէնի-Ճամիի չէրիվի հավլիսի տէրուսինտէ քեսեին Քիչիք-Նէրտիպանը խանըն սէրիգ հիսէտէն պիր հիսէսի էվգաֆը Հիւմայուն խագինէսինտէն մագթուէն թալիպինէ իճար գըլընճաղընտան, իսթիճարա թալիպ օլանլարը իլանը թարիխինտէն օն պէչ կիւնէ գատար վարիտաթը ուսումիյէ իտարէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

25 մարթ 96 3—2

Քէր

Իւսկիւտարտա Ալտիյէ ճամիի չէրիվին բիչիճեանընտա լէպը տէրեսէն պալըգ սայտ իթմէք իւզրէ սէնէվիսի օնար լիրատան իւչ սէնէլիյինէ օթուզ լիրաի Օսմանի պէտէլը իճարը իլէ իսթիճարընա թալիպ գուհուր իթմիշ օլտուղունտան, գիյամ պէտէլ իլէ թալիպ օլանլարը, իլանը թարիխինտէն օն կիւնէ գատար վարիտաթը ուսումիյէ իտարէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

25 մարտ 96

Սահիպի իմթիյազ
ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱԼԵԱՆ

COFFRES—FORTS

ՄԻԼՆԷՐ ԳԱՑԱԼԱՐԸ

Մէգքիւր գացալար տիւնեանընն հէր թարաֆընտա քէսպի նամ իթմիշ օլուպ, գավի վէ տայանըդլը տըրլար, վէ աթէչտէ եանմազլար։

Խրրսրզ վէ աթէչէ գարշը թէէմին ճիհէթիյէ, նասըլ քի Սթամպօլա, էօյլէ տէ հիշ պիր եէրտէ պու գացալարընն էմնալի եօգ տըր։

Ազէնտ
ՍԻՏՆԷՅ ՆՕՎԻՅԼ

Զէյլ. — Միւսիս Սիտնէյ Նօվիլ, դացա սաթընն ամատան էվվել մաղազալարընա կէլիպ գացասընը կէօղտէն կէչիրէպ, շէհատէթնամէսինի վէ էվրագը սայրէճի օգուտալարը իչիւն էճալիյէ ըէճա իտէր։

Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրրմտա Գէորգ պէյ խանը։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 7 Ապրիլ

Ինկլ. էհնամը Ինկ. Լիր.	98- 3/8
Օսմ. էհնամը աչքլաը	10- 5/16
» » գարանտար	10- 1/8
Իսթիգրազ 65	11-
» 69	10- 7/8
» 71	68-
» 72	17- 1/2
» 73	10- 3/8
Օսմանը պանգաոը	11- 1/4
Մըսրը տուլյուն մութա հրտէ	53- 1/2
» իմթիյազը	88- 3/8
Բուսիա իսթիգրազը	87- 5/8
Գամպիո Բարիզ 6 այ վաստ	—

Փարիզ, 7 Ապրիլ

Ֆրանս. էհն. 3 % Ֆր.	84-95
» » 5 գրօնսուզ	119-
Օսմ. էհնամը աչքլաը	10-40
» » գարանտար	10-47 1/2
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	56-25
» 69	53-75
» 73	51-25
Մըսրը ֆոնս. մութա հրտէ	302-50
Գրէսի Լիոնէ	940-
Օսմանը պանգաոը	537-50
Բուսիի չըմենտրֆէրի	35-50
Իթալիա էհնամը	84-45

Գամպիո Լօնտրա 3 այ վաստ 25-28

Վիէննա, 7 Ապրիլ

Աճիո Ֆիորին	—
Բուսիի չըմենտրֆէրի	16-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էհն. ում. աիւն ազչ. գաբ.	11- 8
Գու սապահ աչքլաը	11-12
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 % Ֆ.	56-
» 65 » 6 % Ֆ.	56-
» 69 (Բինար) 6	55-
» 72 (Գօն տիւ Թրէզօր)	18-25
» 73 6 % Ֆ.	51-
Բուսիի չըմենտրֆէր 3	34-50
Ագճէ Ֆայիզի %	9-
Բրբօր Ղրշ	—
Հավալէսիզ »	20-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՏԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	3-30
Սամսպոլ պանգասը	6-15
Սոսիէթէ ժէնէրալ	4-15
Թրամվայ	3-35

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշաան	Ղշ. Փր
Գէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	107- 5
Մէթալիք »	213-
Գէշիք »	201-
Գազբը »	630-
Գայմէ »	950-
Ինկլիզ լիրասը	110-10
Ֆրանսզ ալթունու	87-35
Փօղ	90-10
Գրիմից ալթունու	51-20
Ճգարպան գայմէսի	8-54